

Nowa Cerkiew. Z dymem poszło drewno

W OGNIU



W akcji gaszenia pożaru stolarni w Nowej Cerkwi wzięło udział 31 strażaków.

Fot. Maria Sowisło

Dwa pomieszczenia su-
szarni oraz lakiernię
strawił pożar, jaki wy-
buchł we wtorek w za-
kładzie stolarskim
w Nowej Cerkwi, gm.
Chojnice. Razem z po-
mieszczeniami spłonęło 8 m sześciennych
desek i wyrobów lakierowanych
do mebli tapicerowanych o łącznej
wartości 20 tys. zł. – Akcja gaszenia
pożaru trwała 3 godziny i 40 minut –

mówi Roman Dobranc, dyżurny ope-
racyjny w Komendzie Powiatowej
Państwowej Straży Pożarnej w Choj-
nicach. – W akcji wzięło udział 31 stra-
żaków.

Oprócz 5 jednostek ratowniczo-ga-
sniczych z Państwowej Straży Pożar-
nej, w akcji gaszenia pożaru wzięły
udział jednostki OSP z Rytle, Ogorze-
lin i Nowej Cerkwi.

Był to już drugi pożar tego zakładu.
Pierwszy miał bowiem miejsce kilka

lat temu w Kłodawie. Wówczas włą-
ciel firmy zdecydował się przenieść
produkcję do Nowej Cerkwi.

– Nie mam nic do powiedzenia – po-
wiedział podczas akcji gaszenia po-
żaru stolarni jej właściciel. – Byłem
ubezpieczony.

Przyczyny pożaru jak dotąd nie są
znane. Czynności wyjaśniające oko-
liczności zdarzenia prowadzą funkcyj-
nariusze KPP w Chojnicach.

Maria Sowisło

Chojnice. WOŚP

Czytelników „Dziennika
Bałtyckiego” zapraszamy
do wsparcia Wielkiej Or-
kiestry Świątecznej Pomo-
cy. W niedzielę ukaże się
specjalne, 16-stronicowe
wydanie „Dziennika”. Bę-
dzie ono kosztowało 2 zł.
Z każdego sprzedanego
egzemplarza gazety prze-
każemy 1 zł na konto
WOŚP.



3
Z GAZETĄ

Czersk. Chcą mieć basen

Czerscy samorządowcy
postanowili wpisać do
Wieloletniego Planu Inwe-
stycyjnego swojej miejsco-
wości budowę basenu.
Projekt będzie gotowy
w przyszłym roku i ma
kosztować ok. 50 tys. zł.
Inwestycja zostanie zreali-
zowana przy Szkole Pod-
stawowej nr 1, mieszczą-
cej się przy ul. Dworcowej.



6
SAMORZĄD

REKLAMA

Swornegacie. Psia Góra w ręce sportowca

Kusznierewicz gospodarzy

Odzisiaj Mateusz
Kusznierewicz
może się nazy-
wać gospodarzem Psiej Gó-
ry, a mieszkańcy Swornegaci
będą się szczeni sędziem
słynnego sportowca.
Olimpijczyk dotrzymał
obietnicy i podpisał dziś
w Urzędzie Gminy akt nota-
rialny. Przejmuje w wieczy-
stą dzierżawę 5,6 hektara
nad Jeziorem Karsiniem.
Przypomnijmy, że 30 paź-
dziernika w obecności
wszystkich gminnych rad-
nych porozumiał się z wój-
tem w sprawie tej transakcji,
wartej 800 tysięcy złotych,
teraz dopełnia formalności.

– To dla mnie duże wy-
zwanie, ale patrzę na to
wszystko optymistycznie –
mówił wówczas Kusznierew-
icz. – Chcę, by ten ośro-
dek działał na wysokim po-
ziomie.

Na realizację jego pla-
nów musimy jednak pocze-
kać do 2007 roku. Budowa
Akademii Żeglarskiej.
Przygody dla 180 adeptów
sportów wodnych rozpocz-
nie się w przyszłym roku.

– Ta inwestycja to zysk
dla gminy – podkreśla Zbi-
gniew Szczepański, wójt
gminy Chojnice. – Taki
ośrodek to dla nas dosko-
nała reklama. (ros)



Mateusz Kusznierewicz od dziś jest prawnym właścicie-
lem Psiej Góry w Swornegaciach.

Fot. Radosław Osinski

**Skompletuj
profesjonalną talię
55 kart do gry**



Już jutro
Szóstki
a w poniedziałek
Siódemki

szczegóły w Dzienniku

partner:
NDI

Wokół nas

2

Dziennik
Bałtycki

piątek 9 stycznia 2004 r.

Reporter czeka
na sygnały
od Państwa

☎ (0-52) 39 65 394
m.sowislo@prasabalt.gda.pl

Sprawa dla reportera

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje? ■
Chcesz podzielić się opinią? ■ Nie możesz czegoś załatwić?

Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji.

Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.

■ Chojnice, ul. Stary Rynek 2, tel. 397-96-21,

397-96-22, e-mail: db.chojnice@prasabalt.gda.pl

SYGNAŁY

DLA CZYTELNIKÓW

W OBIEKTYWIE

Partia śpi?



W ogólnopolskich sondażach poparcie dla SLD wciąż maleje. Dlatego jej członkowie powinni być czujni, by sprostać argumentom opozycji. Jak wynika z fotografii - nie wszyscy są czujni. Edward Gabrys i Ryszard Rodziewicz, chojniccy radni nie wykazywali się zbyt dużą aktywnością podczas spotkania Powiatowej Rady SLD w Chojnicach. A może to tylko sen zimowy?

Fot. Radosław Ostrowski

Nie taki rogacz straszny



- Jestem piękny, uroczy, przystojny... Mam szarmancki uśmiech, dobrze skrojony garnitur, władzę... Zaraz, zaraz... A co tu robią te rogi? Chyba będę musiał przeprowadzić poważną rozmowę z małżonką - zdaje się myśleć Jerzy Fijas, burmistrz Brus (pierwszy z lewej). Zdjęcie zrobił nasz fotoreporter podczas wręczenia certyfikatu jakości firmie Kowalstwo Artystyczne w Brusach.

Fot. Maria Sowisło

Piłkarska Makarena



Emocji, nie tylko sportowych, dostarczali w niedzielę w Czersku piłkarze rywalizujący w lidze halowej. Jak widać na zdjęciu, jednoczyli swe siły również w tańcu synchronicznym. Tylko zawodnik z prawej zgubił rytm...

Fot. Tomasz Mrozek

Chojnice. Bohaterka tygodnia

Stypendystka

Małgorzata Stanke jest laureatką stypendiów: Ministra Edukacji Narodowej i Sportu, Krystyny Łobockiej i marszałka województwa pomorskiego, Jana Kozłowskiego. Dwójka to dla niej szczęśliwa liczba. Studiuje dwa kierunki, pisze dwie prace magisterskie, zna dobrze dwa języki obce, w Klinice Prawa - w sekcji administracyjnej pełni dwie funkcje, no i stypendia, które ku jej zaskoczeniu również dostała dwa.

- Kiedy byłem uczennicą katolickiego LO, marzyłam, aby studiować prawo - mówi Małgosia. - Przekonał mnie do tego tata, który też studiował na tym kierunku. W tym roku kończę studia i chcę wrócić do Chojnic.

Małgosia pisze prace magisterskie: z administracji na temat nafty, z prawa o zwolnieniach celnych w UE. Napisała też dwa artykuły do „Monitora celnego” - o wywozowych zwolnieniach celnych i na temat zwolnień celnych przywozowych związanych z zawarciem małżeństwa.

- Publikuję tam co najwyżej doktoranci, więc to nobilitacja, że chcą tam zamieszczać moje artykuły - wyznaje Małgosia. - Za-



Małgorzata Stanke jest laureatką dwóch stypendiów.

Fot. Monika Smół

wdzięczam to pomocy mojego promotora, dr. Artura Kusia.

Małgorzata jest sekretarzem sekcji administracyjnej w Klinice Prawa. Pomaga osobom, których nie stać na korzystanie z usług profesjonalnych prawników. Tuż przed świętami rektor przyznał jej za to nagrodę.

- Nie wiem jeszcze, co to za wyróżnienie - dodaje. -

W sekcji administracyjnej powołał się grupę ds. pomocy prawnej uchodźcom. Zorganizowaliśmy wigilię. Dla 40 dzieci m.in. z Afganistanu, Algierii, Mikołaja miał prezenty. To ogromne przeżycie.

Jak twierdzi Małgosia, stypendium ministra spadło na nią niespodziewanie.

- To aż 900 zł miesięcznie - mówi. - O stypendium

Dossier

Imię i nazwisko: Małgorzata Stanke

Urodzona: 20.09.1980, Poznań

Miejsce zamieszkania: Chojnice

Studia: prawo, administracja na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim

Zainteresowania: czytanie książek Waldemara Łysiaka oraz z zakresu finansowania samorządów terytorialnych i handlu międzynarodowego

marszałka (300 zł miesięcznie) starałam się po raz drugi. Przed rokiem mój wniosek zagubił się w dekanacie.

Małgorzata Stanke stypendia przeznacza na inwestowanie w dalsze kształcenie.

- Kończę Szkołę Prawa Niemieckiego, ze względu na kontakty z uchodźcami uczę się języka rosyjskiego, bo angielski i niemiecki już znam - dodaje Małgosia. - Myślę o doktoracie z prawa celnego. Interesuje mnie praca w administracji publicznej, sam rządzie terytorialnym, także związana z handlem zagranicznym.

Monika Smół

Chojnice. W czepku urodzony

Rekodrowe 1001 dziecko urodzone w 2003 roku



Michał Piotr Szóstak, tysięczne dziecko urodzone w ubiegłym roku.

Fot. M. Sowisło

Michał Piotr Szóstak z Chojnic był tysięcznym noworodkiem urodzonym w 2003 roku w chojnickim Szpitalu Rejonowym. Dziesięć godzin później urodził się Olivier Zalewski. 1001 dzieci urodzonych w chojnickim szpitalu to rekordowa liczba. Urodzeń było bowiem o 97 więcej niż w 2002 roku.

- Wszystkie statystyki mówią o niżu demograficznym, a u nas jest wręcz odwrotnie - mówi Leszek

Bonna, dyrektor chojnickiego szpitala. - Trend uległ odwróceniu, ponieważ jeszcze niedawno większość pań wolała urodzić dziecko w pobliskim Człuchowie. Teraz rodzą w Chojnicach i to bardzo cieszy.

Zadowolona z wyboru szpitala była mama Michała Piotrusia, pani Dorota.

- Miałam rodzinny poród i razem z mężem uważamy nowy szpital za bardzo luksusowy - mówi pani Dorota. - Mąż spał się na medal,

a i do personelu medycznego nie mogę mieć żadnych zastrzeżeń. Wszystko było na najwyższym poziomie.

Pani Dorota urodziła 31 grudnia o godz. 8.26. Michał Piotrus jest zdrowym chłopcem, który ważył 3640 g i miał 59 cm długości. Jest to pierwsze dziecko państwa Szóstaków. Młodszy o dziesięć godzin Olivier ważył 2920 g i miał 55 cm długości. Obaj chłopcy czują się świetnie.

(ms)

Dziennik
Chojnicki

Stały dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
Dyrektor regionalny: Grzegorz Bielinski



ISSN 0137/9062

REDAKCJA CHOJNICE

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Chojnice, ul. Stary Rynek 2

Radakcja, tel. Aleksandra Jakusz (0-52) 39 65 391

Reklama, tel. Kasia Zakrzewska (0-52) 39 65 395

Grzegorz Bielinski 39-65-397, Beata Bielek 39-65-398

Monika Niemczyk 39-65-399

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny: Maciej Świebicka, tel. 300 33 00

Z-cy red. naczelny: Marcin Dybik, 3003 318

Maciej Wolko, tel. 3003 305

Mariusz Samdka, tel. 3003 304

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

tel. (058) 300-32-50, fax 300-32-56

300-32-10 fax 300-32-13

Gdynia, ul. Starowiejska 17/2

(redakcja) tel. (058) 660-65-00, 660-65-01

tel./fax (058) 660-65-02

tel. (058) 660-65-20 do 33

(reklama) Gdynia, ul. Świętojańska 141 B

(biuro ogłoszeń) tel. (058) 622-74-79

tel./fax (0-59) 834-50-27

Człuchów, plac Wolności 4

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka

80-804 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Prezjos Krzysztof Knap

DRUK

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.

Oddział Prasa Bałtycka

ul. Połęża 3

tel. 30-03-700, fax 30-03-703

Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

Chojnice. Prokuratorzy umorzyli

Zachowali twarz stracili czas

Pięcioma sprawami dotyczącymi rzekomych uchybień w pracy burmistrza i ratusza zajmowali się w minionym roku prokuratorzy różnych instancji. Wszystkie zostały umorzone.

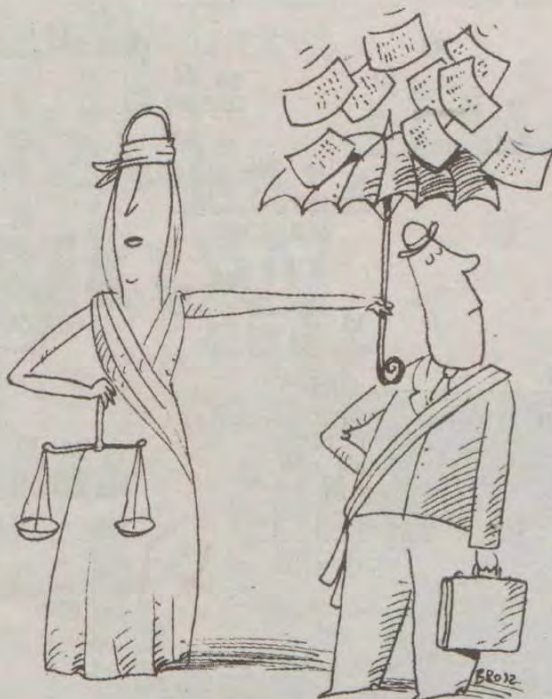
Doniesieniami do prokuratury zajmowali się radni z opozycyjnego Wyborczego Forum Samorządowego. Ich podejrzliwość najgłośniej kazała im alarmować w sprawie nieprawidłowego, ich zdaniem, przyznania lokalu socjalnego Franciszkowi A. i tego, że burmistrz Chojnic podpisał się za A. pod wnioskiem o ów lokal. O „aferze” zrobiło się głośno w lutym ub. r. Wobec faktu, że z prowadzenia postępowania wyjaśniającego okoliczności tego zdarzenia wycofali się prokuratorzy z Chojnic, rzecz trafiła do PR w Bytowie. Ta 30 kwietnia śledztwo umorzyła. WFS się jednak nie poddało i zaskarżyło do Prokuratury

Apelacyjnej w Gdańsku. Z jej polecenia sprawę ponownie wyjaśniali prokuratorzy, tym razem z Człuchowa. Przed dwoma tygodniami postanowili Finstera oczyścić: umorzyli śledztwo w sprawie przekroczenia uprawnień przy przyznawaniu lokalu ze względu na znikomą szkodliwość czynu, a w sprawie podrobienia podpisu (świadkowie potwierdzili, że A. nie umie pisać) i doprowadzenia poszkodowanego do niekorzystnego rozporządzenia mieniem (jego działkę i ziemię bardzo tanio kupił Roman Guzelak, obecnie prezes spółki Promocja Regionu Chojnickiego) wobec braku znamion czynu zabronionego. Zdaniem burmistrza dowiedziano, że wszystkie oskarżenia opozycji były bezpodstawne.

– Niepotrzebnie tylko zajmowały czas organów ścigania i zmarnowały pieniądze podatników. Mimo wszystko cieszę się, że zostałem oczyszczony

z zarzutów, ale smuci mnie fakt, że energia radnych WFS została skierowana na tory osobistej krucjaty przeciwko mnie – mówi

Finster. – Lepiej byłoby tę energię spożytkować na rzecz miasta.
Aneta Gawczyńska
-Czupryniak



Rys. Bartłomiej Brosz

Co jeszcze umorzono?

- sprawę fałszywych zeznań burmistrza Finstera w charakterze świadka z 23 czerwca ub.r.;
- sprawę MZEC-u, który w sezonie grzewczym 2000/2001 miał niekorzystnie rozporządzić mieniem mieszkańców SM Chojnice;
- sprawę funkcjonariusza publicznego z chojnickiego ratusza, który przeszukał petenta przed dopuszczeniem go przed oblicze burmistrza;
- sprawę niegospodarności ratuszowej ekipy (m.in. wysokie rachunki za służbowe komórki).

Kłęska Temidy



Andrzej Mielke
lider WFS
w Chojnicach

– Umorzenia, których dokonali prokuratorzy w zgłoszonych przez WFS sprawach, to klęska wymiaru sprawiedliwości. To przyzwolenie na łamanie prawa. Jak inaczej nazwać zwolnienie z odpowiedzialności za naruszenie art. 231 par. 1 kk, czyli przekroczenie uprawnień? Nie zostawimy tego bez odzewu. Będziemy apelować w Prokuraturze Krajowej i nagłośnimy sprawę w mediach ogólnopolskich.

Chojnice. Przyłącz się do pomocy

„Dziennik” pod batutą Orkiestry



W ubiegłym roku specjalne wydanie „Dziennika” było rozchwytywane przez chojniczan. Na zdjęciu Irena i Tadeusz Szenklewscy kupują „Dziennik” od Marceliny Czapińskiej i Agnieszki Kofatki.

Fot. archiwum

Podobnie, jak w poprzednim roku, zapraszamy naszych Czytelników do wsparcia Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W niedzielę ukaże się specjalne, 16-stronicowe wydanie „Dziennika”, w całości poświęcone orkiestrowym imprezom w Pomorskiem. Będzie ono kosztowało 2 zł. Z każdego sprzedanego egzemplarza gazety przełączymy 1 zł na konto WOŚP. Aby kupić to niezwykle wydanie „Dziennika”, zapraszamy na Stary Rynek

od godz. 14. Jej sprzedaż zaplanowano także w Czersku, zajmą się tym uczniowie SP nr 1. Wszystkie zebrane w kraju pieniądze, również z Państwa udziałem, będą przeznaczone na zakup sprzętu medycznego dla ratowania życia niemowląt i dzieci młodszych. Również w poniedziałek poświęcimy wiele miejsca na łamach „Dziennika” na orkiestrowe wydarzenia. Nożycami będzie „Galeria ludzi z sercami”. Odnajdziecie tam siebie. (ros, ms)

Program imprezy

■ Chojnice
godz. 10 – 14 plac Jagielloński – przejazdki quadami – czterokołowymi motocyklami. Zlot samochodów starych i tuningowanych
godz. 14 Stary Rynek – I część koncertu (zespół folklorystyczny Bławatki, chór gospel, kabaret Tato z LO im. Filomatów Chojnickich)
godz. 16. Stary Rynek – koncert rockowy (m.in. Serce, Chainsaw)
■ Czersk
godz. 13 – 19 hala sportowa im. Romana Bruskiego – licytacje, aukcje, loteria fantowa i kiermasz

godz. 14 – 16 parking przy ul. Kościuszki – przejazdki wozem strażackim na sygnale za 1 zł
godz. 16 Ośrodek Kultury – występy przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych i gimnazjów oraz wychowanków czerskiego ośrodka kultury
od godz. 19 plac Kalinowski – koncert zespołu Wielki Znak Zapytania oraz Neo
■ Brusy
godz. 9 – 18 – kwesta uliczna

KONKURS DLA WOKALISTÓW

Możesz zabłysnąć

Trwa druga edycja Pomorskiego Konkursu Wokalnego w Kwidzynie. To szansa dla młodych utalentowanych osób z województwa pomorskiego i nie tylko. Tegoroczny konkurs zgromadził tłumy kandydatów. Występy laureatów znalazły się na płycie, którą dołączyliśmy do „Dziennika”. W jury zasiadli, m.in. Alicja Majewska i Włodzimierz Korcz. Chcesz spróbować swoich sił? Wypełnij kupon.

(AS)

karta zgłoszenia

Prosimy wypełniać czytelnie, drukowanymi literami!

II Pomorski Konkurs Wokalny „SZUKAMY MŁODYCH TALENTÓW” Kwidzyn 2004

imię i nazwisko

data urodzenia

adres zamieszkania

tel. kontaktowy

tytuł utworu

z repertuaru

Wyrażam zgodę na wykorzystanie mojego wizerunku w celach reklamowo-marketingowych.

podpis

Termin nadsyłania zgłoszenia: 31 stycznia 2004 r.
pod adresem:

Kwidzyńskie Centrum Kultury
82-500 Kwidzyn, ul. Katedralna 18
lub fax (055) 279-20-08
„II Pomorski Konkurs Wokalny”

POLITECHNIKA KOSZALIŃSKA, 75-453 Koszalin, ul. Śniadeckich 2

ogłasza przetarg na

dzierżawę pomieszczeń do prowadzenia usług gastronomicznych dla studentów i pracowników Politechniki Koszalińskiej oraz zamówień spoza Uczelni w obiekcie dydaktycznym Politechniki Koszalińskiej przy ul. Świętopełka 10 w Chojnicach.

Termin składania ofert upływa dnia 22.01.2004 r. o godz. 9.30.

Otwarcie ofert nastąpi w obiekcie dydaktycznym w Chojnicach w pok. 100 dnia 22.01.2004 r. o godz. 10.00.

Formularz specyfikacji istotnych warunków zamówienia wydaje Działekat, pok. 100 lub 102 przy ul. Świętopełka 10 w Chojnicach. Osobą uprawnioną przez wynajmującego do kontaktowania się z oferentami jest Adam Krause Politechnika Koszalińska. Adres: ul. Świętopełka 10, lokal nr 100 lub 102, 89-620 Chojnice telefon(y): 052/39-79-283, 502-098-669.

PRZETARG

22800964/A/1582

MASZ WYDATKI?

NIE STAĆ CIĘ NA **KREDYT** W BANKU?

PLANUJESZ ZAKUP DOMU, MIESZKANIA, SAMOCHODU LUB MASZ INNY CEL FINANSOWY?
ZGŁOŚ SIĘ DO NAS!

PROPONUJEMY:

- DOGODNE WARUNKI FINANSOWANIA
- OKRES SPŁATY NAWET DO 30 LAT
- NISKIE STAŁE RATY
- POMOC W WYPADKACH LOSOWYCH
- MOŻLIWOŚĆ ODROCCZENIA SPŁATY RAT NAWET DO 6 MIESIĘCY
- NIE WYMAGAMY ZDOLNOŚCI KREDYTOWYCH

25 000	- rata	94,44 zł	150 000	- rata	566,66 zł
50 000	- rata	188,88 zł	200 000	- rata	755,55 zł
75 000	- rata	283,33 zł	250 000	- rata	944,44 zł
100 000	- rata	377,77 zł	300 000	- rata	1133,33 zł

UWAGA!!!

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE NA TEMAT OFERTY
W BIURACH OBSŁUGI KLIENTA P.K.F. „SKARBIEC”

Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11

Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p., tel. (0...58) 781-68-60,

781-68-61

Człuchów, ul. Batorego 2A, I p., tel. (0...59) 834-60-05

Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76

Bytów, ul. Kochanowskiego 3, I p. budynek „Janitaru”, tel. (059) 822-89-39

PROMOCJA
1,2%
ROZCIE

41518

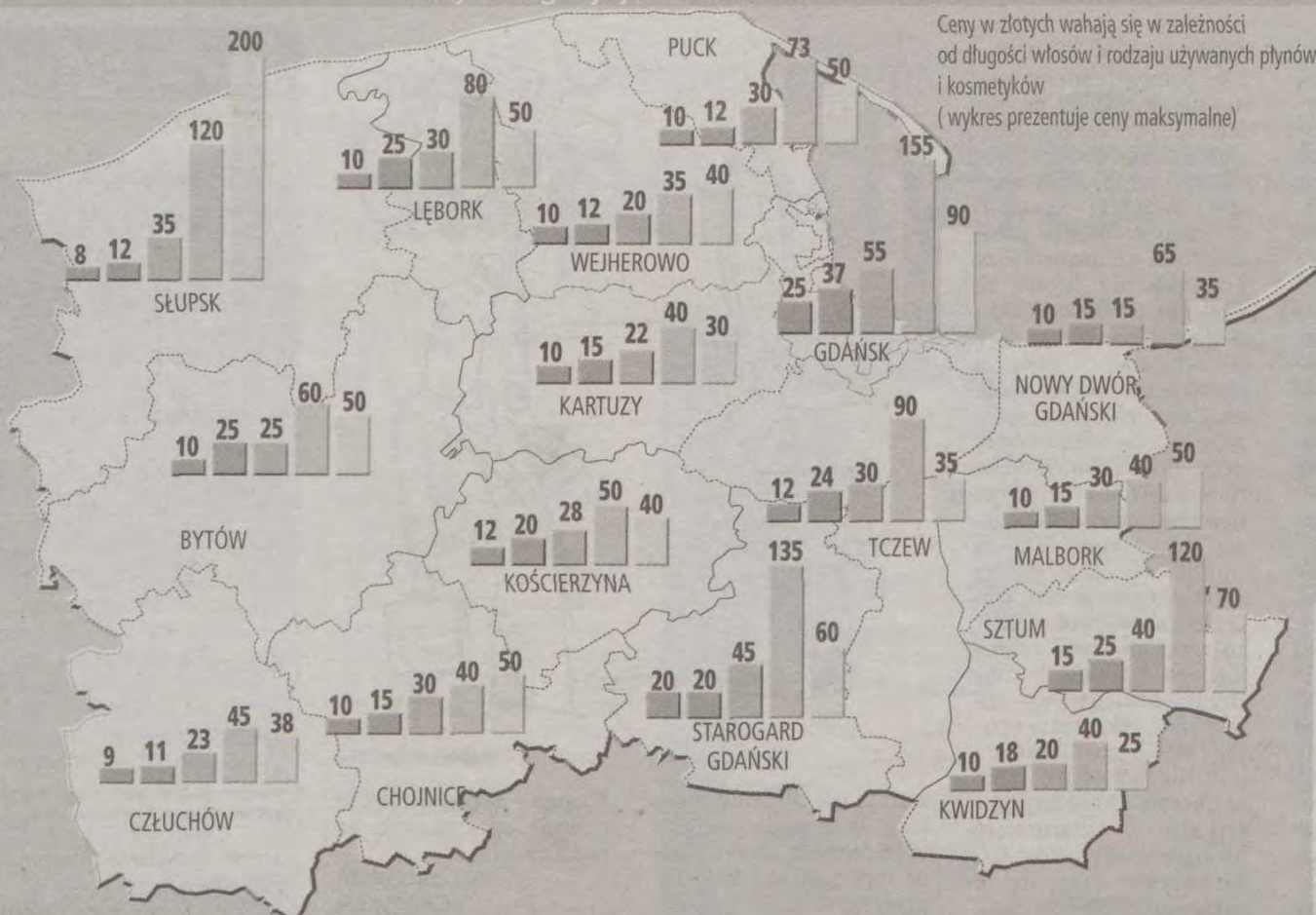


Pomorze. Mamy karnawał, idziemy do fryzjera

Modna głowa kosztuje



Ceny usług fryzjerskich na Pomorzu



- strzyżenie (męskie)
- mycie, strzyżenie, ułożenie włosów (męskie)
- mycie, strzyżenie, ułożenie włosów (damskie)
- mycie, strzyżenie, trwałe ułożenie włosów (damskie)
- mycie i ułożenie fantazyjnej fryzury (damskie)

Źródło: oprac. własne, styczeń 2004 r.

Info.: (TMB)

Karnawał to czas zabawy, odrobiny szaleństw i ekstrawagancji, na którą na co dzień nie zawsze możemy sobie pozwolić. W ruch idą wystrzałowe kreacje, eleganckie garnitury i szykowne buty. Kiedy już to wszystko mamy, pozostaje tylko jedno - odwiedzić fryzjera. A że Polacy generalnie dbają o swój wygląd, a co za tym idzie, również o włosy, fryzjerzy na brak klientów raczej nie narzekają. Przynajmniej w niektórych miastach. Przykładem mogą być choćby 16-tysięczne Kartuzy. Jest tu ponad 15 zakładów fryzjerskich i każdy ma swoich stałych bywalców.

Polki są na czasie

- Dbamy o nasze fryzury. Widać to na ulicach. Ludzie mają włosy piękne i zadbane - mówi Piotr Bruniecki, fryzjer, właściciel zakładu w Starogardzie Gd. - Dbają o ich połysk, troszczą się o to, żeby produkty były idealnie dopasowane do pielęgnacji włosów. Szczególnie Polki dbają o to, aby być na czasie. Nasze fryzury są jak najbardziej aktualne i dopasowane do najnowszych trendów.

Polacy lubią się też bawić - zgodnie twierdzą psycholodzy i socjolodzy.

- Zabawa ma generalnie służyć wyciągnięciu człowieka ze smutku lub depresji - mówi Lucyna Borzyszkowska, psycholog z Chojnic. - Pomaga

także przy rozładowaniu stresu i napięcia związanego z codziennymi problemami. Dlatego warto się bawić.

Ceny ekonomiczne

Jarosław i Alicja Paczowska z Kartuz w karnawale przynajmniej 3-4 razy bawią się na różnych balach i spotkaniach, zawsze w gronie znajomych, przyjaciół i sąsiadów.

- Oczywiście żona korzysta przy tego typu okazjach z usług fryzjerskich, ale z umiarem. Nasi fryzjerzy dostosowali ceny usług do warunków ekonomicznych mieszkańców Kartuz. Na pewno są tańsi niż ci w Trójmieście, a potrafią tyle samo.

To prawda, ceny są konkurencyjne. Za trwałą ondulację i modelowanie włosów w Kwidzynie zapłacimy 45 zł, w Tczewie już 90 zł, a w Gdańsku nawet 150 zł. Nie każdego stać na takie wydatki. Dlatego niektórzy zamiast odwiedzać fryzjera w salonie, korzystają z pomocy znajomych.

Samopomoc sąsiedzka

- Moja kuzynka jest fryzjerką - mówi Bożena Milewska z Malborka. - Na sylwestra robiła mi fryzurę w domu. Podobnie będzie przed balem karnawałowym. Na co dzień też korzystam z jej usług. W domowych warunkach balejaż czy inna okazjonalna fryzura wychodzi równie dobrze, jak w salonie. (AT)

Zdaniem eksperta

Konkurencja robi swoje

Rozmowa z **Hanną Lisowską**, właścicielką Zakładu Fryzjerskiego „Afrodyta” w Słupsku

- Czy usługi fryzjerskie są drogie?

- Biorąc pod uwagę wszystkie czynniki, które się na nie składają - nie. Ale dla klienta mogą być. My od trzech lat nie podnosiliśmy cen, a wszystko drożeje.

- Więc dlaczego jest tak drogo?

- Cena za fryzurę to nie tylko zapłata za naszą pracę, ale przede wszystkim za energię, wodę, czynsz, materiały. Niestety, nasz region jest biedny, ludzie nie mają pracy, w związku z tym pójście do fryzjera w budżecie rodzinnym jest na dalekiej pozycji.

- Czy to oznacza, że oszczędzamy na fryzjerze, odmawiamy sobie tego „luku”, bo żal nam pieniędzy?

- Nie. Zwyczajnie nie wszystkich na to stać. Kiedyś w zasadzie wszystkie kobiety pracowały, było ła-

twiej związać koniec z końcem. Teraz kobiety, kiedy w budżecie jest mało pieniędzy, najpierw wysyłają do fryzjera męża, dzieci, a same chodzą coraz rzadziej. Ponadto współczesne fryzury są takie, że łatwo o nie zadbać, jeśli oczywiście klientka jest dobrze ostrzyżona, bo to jest podstawa. Dlatego coraz częściej jest tak, że do nas przychodzi się strzyżać, a malowanie, układanie przeprowadza sama.

- Dlaczego ceny usług tak różnią się od siebie?

- Na to wpływ ma konkurencja. Na przykład w Słupsku zakłady fryzjerskie rosną jak grzyby po deszczu. Tylko w naszej okolicy jest ich osiem. O klienta walczy się więc także cenami. W innych miastach jest podobnie. Dlatego bardzo dbamy o wszystkich klientów. Staramy się nie podnosić cen, wszystkich obsługiwać profesjonalnie, dobrze wykonywać swój zawód. Ale mimo to, niestety, klientów jest coraz mniej.

- A w karnawale?



Fot. APR-SAS

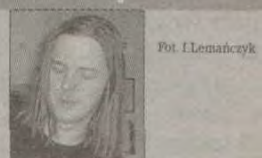
- Także. W zasadzie nawet nie czuć karnawału. Kiedyś w Sylwestra przychodziło się o godz. 5 do pracy. Pań było tyle, że cały dzień uwiłajaliśmy się jak mrówki, teraz bez większego problemu dajemy sobie radę.

- A jak jest z modą? Czy ci, którzy przychodzą do was w karnawale decydują się na fantazyjne fryzury?

- To zależy przede wszystkim od wieku. Młodszy tak - są coraz odważniejsi. Nie boją się mody, która w tym roku nakazuje asymetrię, kontrastowe kolory, strzępiaste fryzury. Starsze klientki pozostają przy swoich wypróbowanych fryzurach, nie lubią wielkich zmian.

Katarzyna Kwiatek

Trendy



Fot. I. Lemańczyk

Piotr Bruniecki
właściciel zakładu
fryzjerskiego
w Starogardzie Gd.

- Obecnie panują dwa silne trendy. Jeden - londyński - charakteryzuje się ogromną agresją, na głowie panuje nieład, są to zwykle fryzury bardzo wyzywające. Drugi trend - paryski, jest nieco spokojniejszy, bardziej elegancki, włosy są gładkie i wyczesane. Klienci decydują się na różne fryzury. Są tacy, którzy są bardziej odważni, awangardowi, inni wolą czesanie tradycyjne, stonowane. Wszystko zależy od upodobań klientów. Ja, jako fryzjer, preferuję styl paryski. Wolę fryzury spokojne, aczkolwiek również w tych wyzywających jest coś pociągającego.

Za drogo

Joanna Kubiak
Człuchów

- Usługi fryzjerskie są zdecydowanie za drogie. Korzystam więc z nich tylko raz na dwa, trzy miesiące. Każda wizyta w salonie kosztuje mnie ok. 90 zł. W większości zakładów ceny usług są zbliżone. Wielu osób nie stać na wizyty u fryzjera, a zwłaszcza zabiegi z tak zwanej wyższej półki. Radzę więc sobie we własnym zakresie. Przy prostych zabiegach - np. aby przyciąć końcówki włosów - ja również korzystam z pomocy sąsiadki.

W normie

Irena Kamińska
Kwidzyn

- Właściwie bardzo rzadko jestem klientką zakładu fryzjerskiego, ponieważ nie mam takich potrzeb. Nie mam problemów z włosami. Chodzę do fryzjera, gdy chcę mieć jakąś specjalną fryzurę. Wydaje mi się, że usługi fryzjerskie nie są drogie. Jeżeli się idzie raz na jakiś czas, można pozwolić sobie na małe szaleństwo. Mam zaprzyjaźnioną fryzjerkę, która zawsze częściej mnie w domu. Jej usługi naprawdę nie są drogie, a fryzury robi bardzo ładne.

ZYMK ZIMĄ

Początkujący twórcy literatury kaszubskiej, zrzeszeni w grupie Zymk (poł. wiosna), spotkają się 10 stycznia o godz. 9 w Publicznym Gimnazjum nr 1 w Żukowie przy ul. Gdańskiej. Spotkania odbywają się raz do roku w różnych zakątkach Kaszub. W ubiegłym roku gościli w Rumi, wcześniej w Wejherowie. Podczas spotkania prezentowane są najnowsze dokonania poszczególnych osób, prowadzone są rozmowy na temat stanu i kierunków rozwoju współczesnej literatury kaszubskiej.

ŻUKOWO

Norda

Dziennik
Bałtycki

piątek 9 stycznia 2004 r.

5

Gdańsk. O zachowanie kaszubskiego dziedzictwa

W europejskiej rodzinie języków

Kaszubski jest już w europejskiej rodzinie języków mniej używanych, wspieranych przez Komisję Europejską. Organizacją, która bezpośrednio zajmuje się ich ochroną jest Europejskie Biuro Języków Mniej Używanych (EBLUL). Polski oddział utworzono w Gdańsku, dzięki staraniom Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego.

- W maju 2003 roku Zarząd Główny Zrzeszenia wystąpił z propozycją utworzenia polskiego komitetu EBLUL z siedzibą w Gdańsku. Już w czerwcu do tej inicjatywy udało się przekonać najważniejsze krajowe stowarzyszenia, działające na rzecz języków regionalnych i mniejszościowych - mówi prof. Brunon Synak, prezes ZKP.

Polska jest pierwszym krajem kandydackim, w którym powstało takie biuro. Dzięki temu półmilionowa społeczność kaszubska znalazła się wśród 46 milionów obywateli różnych europejskich narodów i grup etnicznych, posługujących się małymi językami.

- EBLUL organizuje sympozja i spotkania szkoleniowe, na które będą teraz zapraszani także przedstawiciele Kaszubów. Pozwala to poznawać najnowsze sposoby ratowania małych języków - podkreśla Bojan Brezigar, prezydent EBLUL, który przyje-



Prezes ZKP, prof. Brunon Synak (z lewej) z Bojanem Brezigarem, prezydentem EBLUL.

Fot. Jan Antonowicz

chał na spotkanie założycielskie do Gdańska.

Na podstawie badań socjologicznych sprzed kilkunastu lat stwierdzono, że Kaszubów jest około pół miliona. Wraz z Trójmiastem, w którym co szósty mieszkaniec ma pochodzenie kaszubskie, daje to znacznie większą liczbę. Prawdopodobnie i te dane są jeszcze zaniżone. Choćby w samym powiecie kartuskim (95 proc. syndromu kaszubskiego) mieszka 100 tys. Kaszubów. Inaczej przedstawia się, niestety, kwestia znajomości języka kaszubskiego. Prawdopo-

dobnie liczba jego użytkowników nie przekracza 250 tysięcy.

- Każdy język jest niezaprzeczalnym fragmentem kulturowego dziedzictwa

naszego kontynentu. Dlatego wielkim naszym obowiązkiem jest dbać o jego zachowanie - podkreśla Bojan Brezigar.

Jan Antonowicz

Zarząd polskiego komitetu EBLUL

W skład zarządu polskiego komitetu EBLUL wchodzi: prezes - Tomasz Wicherkiewicz (Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie) członkowie zarządu - Piotr Baron (Niemieckie Towarzystwo Oświatowe), Helena Duć-Fajfer (Stowarzyszenie Łemków w Polsce), Bronius Makauskas (Wspólnota Litwinów w Polsce), Marek Syrnay (Związek Ukraińców w Polsce) sekretarz zarządu - Łukasz Grzędzicki (Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie)

Z kaszëbsczi pòlëcë

Niezwykły dokument historyczny

Staniem Oficyny Czac, Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie i Jerzego Treda z Uniwersytetu Gdańskiego wydano scaloną wersję „Słownika języka pomorskiego”, czyli kaszubskiego” Stefana Ramuła sprzed 110 lat.

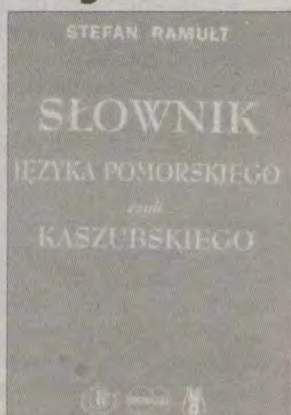
W części słownikowej znajduje się około 18,5 tys. wyrazów. Pisownia jest zaktualizowana i znormalizowana według zasad z 1996 roku. Zachowane są

przedmowy do pierwotnych obu części, jest obszerny wstęp z 1892 r. i teksty kaszubskie - w oryginalnej pisowni i nawet z pierwotną paginacją. Łączy w sobie walory słownika użytecznego (oczywiście w zakresie słownictwa kaszubskiego do początku XX w.) z niewątpliwymi walorami niezwyklego dokumentu historycznego, który od momentu ukazania się w 1893 r. inspirował nie małą część elit kaszubskich, a zarazem aktywizuje świat

uczonych, nie tylko w Polsce. Dzieło Ramuła 110 lat temu rozpętało prawdziwą burzę wśród lingwistów na temat statusu językowego kaszubszczyzny. Było to pierwsze publiczne stanowisko, wyrażone przez wybitnego uczonego, podkreślające fakt, że kaszubski jest odrębnym językiem słowiańskim.

Książka ma 520 stron. Jest do nabycia m.in. w Oficynie Czac za 33 zł (e-mail: czec@wp.pl, tel. 343-51-80).

(ep)



Okładka książki

Cëz je czëc

Zmagania kolędników

PRZYJAŻN. Odbywają się gminne i powiatowe przeglądy zespołów kolędniczych przed finałem, który zaplanowano na 18 stycznia w Sierakowicach. Eliminacje powiatu kartuskiego po raz pierwszy odbędą się w Przyjażni pod Żukowem dzisiaj o godz. 11. Dawniej odbywały się zawsze w Sierakowicach. Do Przyjaźni przyjadą zwycięzcy eliminacji gminnych. Laureatem eliminacji gminy Żukowo zostało Gimnazjum nr 1 w Żukowie przed (ex aequo) Szkołą Podstawową im. Obrońców Wybrzeża w Żukowie i Zespołem Szkół w Przyjaźni, ubiegłorocznym zwycięzcą szczebla powiatowego.

Lutnia i Dzieci św. Wawrzyńca

LUZINO. Wieczór kolędowy odbędzie się w Szkole Podstawowej im. Lecha Bądkowskiego. Wystąpią różne grupy artystyczne gminy Luzino. Gwiazdami przeglądu mają być znany chór Lutnia i cieszący się dużą popularnością młodzieżowy zespół Dzieci św. Wawrzyńca. Początek o godz. 18.

(ep)

Kask do śmiechu

Głupé grable

Henryk Telesiński, prezes Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Miastku, opowiada dowcip:



Stach bël na szkòlach. Czej przëjchòł na ferie, miòł wejle czësto zabëtë kaszëbską mòwã. Rodzëzna bëlã prawie przë grabienim sana. Stasz so lãzył, za robòtã sã nie bròł, gwizdòł a zagadiwòł „z wësoka”.
- Jak się nazywa ten przyrząd do grabienia siana?
Tak tak le na niégò sã przëdzròł, nick nie rzekł, a dali robìł swòje. Wtim Stasz nadepnął na zabë grablów, a sztilã dostòł bëlno w lëp, tak że jaż zarëczòł:
- Ale diable! Co za głupé grable!

Czëtanië z Knédzi proroka Izajasza

Przëniesie Prawò

Hewò mój Slëga, chtërnégò jò pòdrzimùwòm. Je to mój wëdzròn, w jacim jò móm oblëbienië. Jò sprawil, że Duch mój na Niégò zeszedł; Òn przëniesie nòródóm Prawò. Nie mdze wòlòł ani pòdnòszòł glosu, nie dò bùten czëc swòjégò krziku. Nie złómie nadlómóny trzcënë, nie zagasy dachtu ò słabim plómie. Òn z mòcã przëniesie Prawò. Òn sã nie strzimie ani nie zalómie, jaż ùstanowi Prawò na zemi, a na Jegò ùczbã zdają òstrowë.
Jò, Pòn, Ce pòwòlòł jak sã nòlëzi, jò ùjął Ce za rãkã i ùsztòłtowòł, jò Ce ùstanowił zgòdã dlò lëdzy, a widã dlò nòródów, zebë Të z pòjmaniò wëpùscyl pòjmańcików, a z sòdzë tëch, co mieszkają w cemnïcë.
To je słowò Bòzë

Słówka

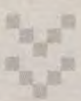
bùten - na dworze,
na zewnãtrz
dacht - knot
zdac - czekać

Msze kaszubskie

W drugą niedzielę miesiąca, 11 stycznia, msze częściowo w języku kaszubskim będą w następujących miejscowościach:
- Gdańsk, ul. Świętojańska, kaplica kościoła św. Jana, godz. 11
- Gdynia Wielki Kack, ul. Źródło Marii, kościół św. Wawrzyńca, godz. 8
- Żukowo, ul. Klasztorna 4, godz. 11.30. Podczas mszy kolędy kaszubskie zaśpiewa zespół Kaszuby z Kartuz oraz chór Harmonia z Żukowa.

NORDA
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 685-47-23. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.



Czersk. Zasłużona dla miasta Wręczą medal



Krystyna Lorczak, emerytowana sekretarz gminy Czersk, otrzymała na najbliższej sesji (15 stycznia) najbardziej prestiżową nagrodę od władz miasta – medal Zasłużony dla Czerska. O przyznanie odznaczenia wnioskował Marek Janowski, burmistrz Czerska. Jego starania poparła kapituła medalu oraz czerscy radni. Uzasadnieniem była oddana praca byłej sekretarz na rzecz miasta i gminy Czersk. Ze sprawą związane były jednak dyskusje. Zastanawiano się bowiem, czy Krystyna Lorczak powinna otrzymać medal? Za swoją pracę w urzędzie otrzymywała przecież wynagrodzenie.

– Jeśli pani Lorczak otrzyma medal, oznaczałoby to, że każdy mieszkaniec Czerska za swoją pracę powinien też otrzymać takie wyróżnienie – mówili nasi Czytelnicy. – W końcu wszyscy tu mieszkamy, pracujemy i dbamy o miasto.

– Nie mogę się zgodzić z opinią wielu osób, że wszyscy wykonują swoją pracę dobrze i bez zarzutów – uzasadniał Krzysztof Sękielewski, przewodniczący Rady Miejskiej w Czersku oraz kapituły. – Nie zgadzam się, że wszyscy, którzy wykonują swoją pracę zasługują tylko na wynagrodzenie i na nic więcej.



Krystyna Lorczak Fot. archiwum

Zdaniem członków kapituły, była sekretarz całe swoje życie zawodowe poświęciła miastu i gminie Czersk, na trwałe zapisując się w jego historii. Medal zatem otrzyma.

(ms)

Zasłużona

Krystyna Lorczak pełniła funkcję sekretarza gminy Czersk od stycznia 1973 roku do listopada tego roku. W 1970 roku została wyróżniona odznaką Zasłużony Pracownik Rad Narodowych, w 1982 natomiast otrzymała tytuł Zasłużony dla Województwa Bydgoskiego. Została odznaczona również: Brązowym Krzyżem Zasługi (1969), Srebrnym Krzyżem Zasługi (1974), Złotym Krzyżem Zasługi (1984), Krzyżem Kawalerskim Odrodzenia Polski (1989) oraz medalem XXX-lecia PRL.

Czersk. My też chcemy basen

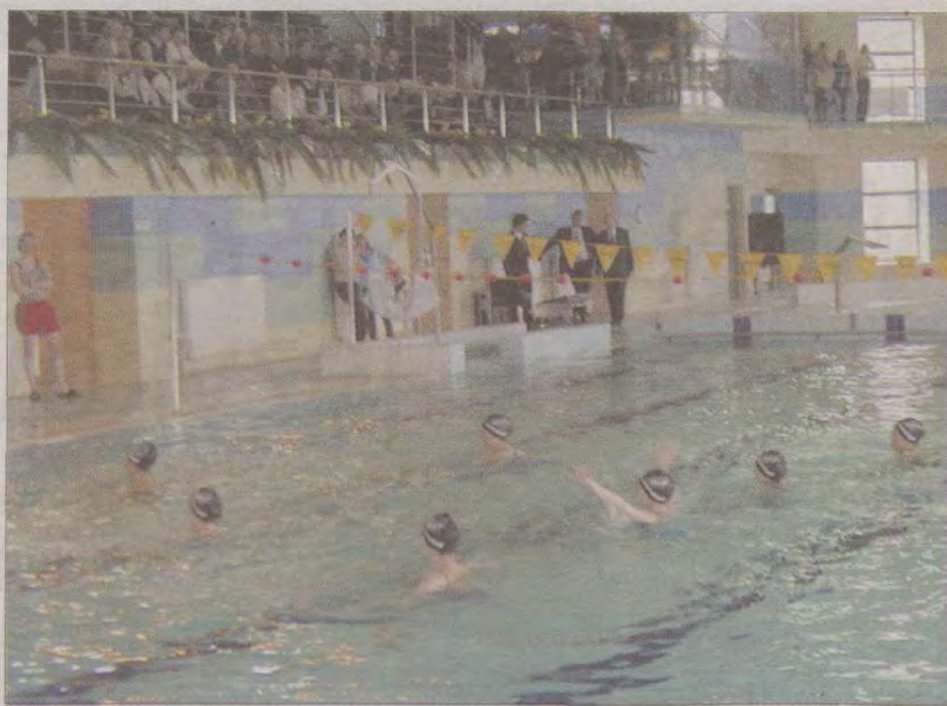
Absurd czy rozwój

Czerscy samorządowcy postanowili wpisać do Wieloletniego Planu Inwestycyjnego swojej miejscowości budowę basenu. Projekt będzie gotowy w przyszłym roku i ma kosztować ok. 50 tys. zł. Inwestycja zostanie realizowana przy Szkole Podstawowej nr 1, mieszczącej się przy ul. Dworcowej.

– Najpierw chcemy wybudować skrzydło do budynku szkoły, ponieważ brakuje tam pomieszczeń dydaktycznych – mówi Jan Gliszczynski, zastępca burmistrza Czerska. – Już teraz dzieci uczą się na dwie zmiany. Dopiero później chcemy wybudować basen.

Na razie władze miasta nie mają sprecyzowanych planów ani co do wielkości pływalni, ani co do jej wyposażenia. Nie wiadomo więc, czy czerski basen będzie wzorowany na chojnickim. Jedno jest jednak pewne – na najbliższej sesji (15 stycznia) radni zdecydują, czy rzeczywiście zostanie on wpisany do WPI. Warto tu dodać, że w Radzie Miejskiej zasiada większość radnych z Wyborczego Forum Samorządowego, czyli z tego samego ugrupowania co burmistrz. Można zatem przewidzieć jaką radni podejmą decyzję.

– Trudno wyrokować co będzie – mówi Gliszczynski. – Trzeba jednak o tym myśleć i mieć świadomość konsekwencji z tym związanych. W końcu wszyscy chcemy się rozwijać.



Czy w 2007 roku w Czersku powstanie podobny basen? Fot. archiwum

Czy ma jednak sens budowanie basenu w Czersku, kiedy w oddalonych o niepełną 30 km Chojnicach już jest kryta pływalnia?

– Jestem przekonany, że w Czersku basen jest potrzebny – mówi Gliszczynski. – Wiemy, ile kosztuje dowóz dzieci do Chojnic na naukę pływania i wiemy, ile dzieci korzysta z tego.

Z czerskiego basenu mieliby korzystać uczniowie okolicznych szkół oraz pobliskich gmin.

Bardzo sceptycznie do pomysłu czerskich samorządowców podchodzi Mariusz Paluch, prezes Parku Wodnego w Chojnicach. Uważa on bowiem, że bur-

mistrz nie będzie w stanie utrzymać krytej pływalni.

– Wiem, że utrzymanie samego basenu sportowego jest bardzo kosztowne – mówi prezes. – Radziłbym sześć razy przemyśleć budowę samej niecki sportowej, ponieważ okaże się, że inwestycja będzie deficytowa. Dowóz dzieci na naukę

pływania do Chojnic z pewnością będzie tańszy.

Na prawdziwą dyskusję o basenie w Czersku będzie jeszcze czas, gdyż realizacja tej inwestycji miałaby się rozpocząć w 2007 roku. I jak mówi zastępca burmistrza Czerska, jest za wcześnie na szczegółową polemikę.

Maria Sowisło

Ile to kosztuje?

Budowa Parku Wodnego w Chojnicach trwała od kwietnia 2000 roku do marca 2002 r. Inwestycja kosztowała 13,5 mln zł, w tym 2 mln stanowiła dotacja z Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu. Pozostała suma pochodziła z miejskiego budżetu, sprzedaży nieruchomości oraz obligacji komunalnych. Powierzchnia Parku Wodnego wynosi 1747 metrów kwadratowych, kubatura obiektu – 18950 metrów sześciennych. Głównym wykonawcą było chojnickie przedsiębiorstwo PeBeRol.

Czersk. Jeszcze nie naprawili Ponad 100 tysięcy



W tym roku zostanie naprawiony mostek, który zawalił się latem 2002 roku. Fot. Maria Sowisło/archiwum

Most na rzece Strudze w Czersku na ul. Kilińskiego, który zawalił się latem 2002 roku, nie został jeszcze naprawiony. Przypomnijmy, że droga prowadzi do czerskiej oczyszczalni ścieków. Zawaleniu uległ jeden pas ruchu. Zdaniem biegłego rzeczoznawcy z Gdańska, przyczyną takiego obrotu sytuacji były błędy konstrukcyjne architektów.

– Nie udało nam się wyegzekwować jakichkolwiek

pieniędzy od projektanta i wykonawcy, ponieważ postępowanie zostało umorzone przez prokuraturę – mówi Zbigniew Nadolski, prezes Zakładu Usług Komunalnych w Czersku, właściciel mostku. – Sprawa uległa przedawnieniu.

Jak zapewnia prezes ZUK, już wkrótce zostanie ogłoszony przetarg na remont mostku. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, koszt naprawy wyniesie ponad 100 tys. zł.

(ms)

Czersk. Problemy z odpadkami

Pomimo pełnych pojemników wlepili mandat za zaśmiecanie

Co zrobić z posegregowanymi śmieciami, kiedy stojący nieopodal kontener na odpady jest pełen? Ustawić obok pojemnika, czy zabrać z powrotem do domu? Wygląda na to, że w Czersku trzeba zabrać je do domu, w przeciwnym wypadku może za to grozić mandat.

– 2 stycznia ok. godz. 11 wyniosłem posegregowane śmieci do pojemników stojących nieopodal parkingu przy ul. Kościuszki – mówi nasz Czytelnik, mieszkaniec Czerska prowadzący w tym mieście działalność gospodarczą. – Były pełne, więc ustawiłem swoje śmieci pod nimi, tak jak to zrobił ktoś przede mną. Godzinę później przyjechał do mnie policjant z urzędnikami i wręczył mandat za zaśmiecanie miasta. Z jakiej racji?

Osoby prowadzące wizję lokalną przy wspomnianych pojemnikach nie musiały się wcale natrudzić, aby ustalić personalia właściciela odpadków. Przy najmniej niektórych.

– Doszli do mnie przez kartkę z nazwiskiem i numerem telefonu pozostawioną przeze mnie w śmieciach – mówi nasz Czytelnik.

– Przecież mają wszystkie śmieci na chodniku przed posesją zawsze zbierać – dodaje jego żona. – Kto jak kto, ale on nie zaśmieca miasta.

Mandat jaki otrzymał nasz Czytelnik opiewa na 50 zł. Kara pieniężna nie „zabolała” go jednak. Przykry był bowiem sposób, w jaki został potraktowany przez kontrolerów.

– Przyznałem się, że to są moje śmieci, ale tłumaczyłem, że pojemniki były pełne – mówi. – Było mnó-

stwo innych śmieci pod pojemnikami. Dlaczego tylko mnie ukarano?

Śmieci z posegregowanych surowców wtórnych są wywożone raz w tygodniu. Po sylwestrze i Świętach Bożego Narodzenia nabrało się ich trochę więcej niż zwykle. Nikt jednak nie pomyślał o wcześniejszym ich wywiezieniu. Usunięte zostały dopiero po nałożeniu na naszego

Czytelnika mandatu, ok. godz. 17.

– Pojemniki są dla osób fizycznych, a nie prowadzących działalność gospodarczą – mówi Bogdan Danecki, inspektor Wydziału Organizacyjno-Prawnego Urzędu Miejskiego w Czersku. – Pod kosztami nie można zostawiać śmieci. Tego dnia udało nam się ustalić tylko jedną osobę zaśmiecającą miasto.

(ms)

Niegroźne butelki



Zbigniew Nadolski prezes ZUK w Czersku

– Jeżeli pojemniki są pełne, to wywozimy je. Akurat wtedy, kiedy mieszkaniec Czerska został ukarany, rzeczywiście pojemniki były pełne. Był to bowiem okres po świętach i sylwestrze. Nie mogłem przecież nikogo wysłać po tamte śmieci w Nowy Rok. Często jednak zdarza się, że ludzie podrzucają pod pojemniki worki z odpadkami. Pół biedy jeśli są to posegregowane w workach lub kartonach butelki czy plastik. Problem jest ze śmieciami mieszanymi.

Brusy. Sukces przedsiębiorcy Poszli na całość

O k. 85 tys. złotych otrzyma firma Beaty Zblewskiej z Czapiewic, Transport Ciężarowy oraz Handel Drewnem, na zakup nowego samochodu ciężarowego. Pieniądze pochodzą z Phare, czyli z Funduszu Dotacji Inwestycyjnych dla Małych i Średnich Przedsiębiorstw. Pozyskanie pieniędzy, jak mówi pani Beata, to ciężka praca przez pół roku, zbieranie ton papierów i przejechanie kilka setek kilometrów.

– Niektórzy znajomi żartowali sobie z nas, żebyśmy zamieszkali w Gdańsku – mówi pani Beata. – Tak często bowiem jeździliśmy tam.

Przedstawicielem funduszu Phare w Polsce jest Agencja Rozwoju Pomorza S.A. w Gdańsku. Nie każdy wnioskujący o dotację wie, że należy mu się informacja o funduszu przekazana w czasie nie dłuższym niż 10 godzin. – Nasz pierwszy wniosek składała w naszym imieniu firma zajmująca się takimi sprawami – mówi Jacek Zblewski, mąż pani Beaty. – W pierwszej turze odpadliśmy. Postanowiliśmy więc wziąć udział w drugiej edycji.



Beaty i Jacek Zblewscy zaryzykowali złożeniem wniosku do funduszu Phare i... otrzymali dotację na rozwój firmy.

Fot. Maria Sowisto

– Porażka w pierwszej turze zmobilizowała nas do samodzielnego napisania wniosku – dodaje pani Beata. – I udało się.

Firma prowadzona przez panią Beatę rozwija się. W październiku ubiegłego roku kupiła nowy samochód ciężarowy. Drugi kupi już wkrótce dzięki dotacji

z Phare. Wiosną tego roku planowane jest zwiększenie zatrudnienia z 4 osób do ok. 7. – Rozwijamy firmę, żeby dać ludziom pracę – mówi pan Jacek. – W nowszym samochodzie kierowcy mają lepszy komfort pracy.

Dla wszystkich wahających się w sprawie składania wniosków czy do fundu-

szu Phare, czy też do SAPARD-u, państwo Zblewscy mają dobrą radę.

– Nie należy się bać wypełniania wniosków, zaryzykować i iść na całość – mówi pani Beata. – Możemy także pomóc osobom, które chciałyby się ubiegać o dotację z funduszy unijnych.

Maria Sowisto

Brusy Jaglie. Muzeum Kaszubskie Koniec budowy



Już wkrótce zostanie zakończona budowa Muzeum Kaszubskiego w Brusach Jagliach.

Fot. Maria Sowisto

Ku końcowi ma się budowa Muzeum Kaszubskiego w Brusach Jagliach, nieopodal siedliska Józefa Chełmowskiego, artysty kaszubskiego, znanego w całej Europie. Budynek jest wzniesiony na chacie podcieniowej, której jeszcze po wojnie nie brakowało na Kaszubach. Muzeum jest już w stanie surowym zamkniętym. Przypomnijmy,

że budowa chaty została zainicjowana przez członków bruckiego oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Kustoszem ma być Józef Chełmowski. Na parterze chaty kaszubskiej będzie znajdowało się muzeum z eksponatami, które członkowie zrzeszenia mają zamiar pozyskać dzięki zaangażowaniu młodzieży i hojności mieszkańców południowych Kaszub. (ms)

Brusy. BAZA ma już miesiąc

Ponad sto osób w biurze - sukces czy porażka



Zaledwie 107 osób skorzystało z pomocy BAZA. Na pierwszym planie od prawej: Mirosława Lubinska, Daria Jączkowska i Waja Jabłonowska.

Fot. M. Sowisto/archiwum

Biuro Aktywizacji Zawodowej Absolwentów (Gminne Centrum Informacji) powstało w pomieszczeniach Urzędu Miejskiego w Brusach dzięki dotacji z Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Gdańsku. Gmina na ten cel otrzymała 45,1 tys. zł. Prowadzą ją oddelegowani pracownicy bruckiego urzędu. Oferta biura skierowana jest przede wszystkim do absolwentów. Mają oni do dyspozycji 5 zestawów komputerowych podłączonych do internetu oraz takie urządzenia jak skaner, faks i kserokopiarkę. BAZA jest czynna od poniedziałku do piątku, od godz. 7 do 19. Czynny jest też telefon 398 22 57 oraz e-mail: gci@brusy.pl.

– W takich czasach, w których żyjemy, gdzie jest apatia i ogólne zniechęcenie, te 107 osób jest dużą liczbą – mówi burmistrz. – Pokazuje to, że jest zainteresowanie.

Zakładając, że BAZA była dotychczas otwarta 10 godzin dziennie, przez ok. 25 dni, odwiedziło ją nawet nie połowa osoby na godzinę. Czy jest to zatem sukces? Skoro w gminie Brusy zarejestrowanych jest 1650 bezrobotnych, z czego 30 proc. to absolwenci?

– W Brusach jest 4,5 tys. mieszkańców – tłumaczy Fijas. – Przeliczając proporcjonalnie liczbę osób, które skorzystały z biura do wszystkich mieszkańców, wynik jest moim zdaniem zadawalający.

(ms)

Co to jest?

Biuro Aktywizacji Zawodowej Absolwentów (Gminne Centrum Informacji) powstało w pomieszczeniach Urzędu Miejskiego w Brusach dzięki dotacji z Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Gdańsku. Gmina na ten cel otrzymała 45,1 tys. zł. Prowadzą ją oddelegowani pracownicy bruckiego urzędu. Oferta biura skierowana jest przede wszystkim do absolwentów. Mają oni do dyspozycji 5 zestawów komputerowych podłączonych do internetu oraz takie urządzenia jak skaner, faks i kserokopiarkę. BAZA jest czynna od poniedziałku do piątku, od godz. 7 do 19. Czynny jest też telefon 398 22 57 oraz e-mail: gci@brusy.pl.

ternetowych z ogłoszeniami o pracy zarówno w kraju, jak i za granicą.

Zanim siedziba została urządzona, 12 bezrobotnych absolwentów wzięło udział w szkoleniu na temat przygotowania projektów o dofinansowanie.

– Do biura aktywizacji przyszedłem z ciekawości i jednocześnie z nadzieją, że zdobyte tutaj umiejętności przydadzą mi się w życiu – mówiła pełna nadziei Mirosława Lubinska. – Wszystko ruszyło pełną parą i mam nadzieję, że będzie tak do końca. Nie możemy przecież czekać na pracę. Trzeba po nią po prostu wyjść.

Dla Jerzego Fijasa, burmistrza Brus takie zainteresowanie BAZA jest sukcesem. Po poradę mógł bowiem nie przyjść nikt.

Brusy. Dzierżawcy zakasali rękawy Praca wre



Nowi dzierżawcy rozpoczęli remonty w bruckim hotelu. Na zdjęciu Grzegorz Żygowski.

Fot. Maria Sowisto

M można śmiało powiedzieć, że budynek hotelu nieopodal stadionu miejskiego w Brusach „odżył”. Trwają tam obecnie prace remontowe, których podjął się nowy dzierżawca pomieszczeń – firma Psia Góra sp. z o.o. Warto tu przypomnieć, że hotel nie miał szczęścia do dzierżawców. Z ostatnim burmistrzem Brus zerwał umowę. Po dzierżawcy zostały tylko długi. Dwaj bracia, nowi agenci budynku,

mają wiele pomysłów w jaki sposób sprawić, aby było to miejsce chętnie uczęszczane przez turystów i mieszkańców. – Chcemy oprócz działalności hotelarskiej organizować szkolenia – mówi Tomasz Zych, współwłaściciel firmy.

Dzierżawcy hotelu chcą również podpisać umowy ze szkołami kształcącymi kucharzy i kelnerów. Docelowo zatrudnionych zostanie 8 osób. Otwarcie hotelu nastąpi w lutym. (ms)

Serca dwa

■ 28-letni szatyn, odpowiedzialny, pracowity, miły, z dużym poczuciem humoru, romantyczny, bardzo uczuciowy, przystojny i wysportowany. Poznam panią do 35 lat, może mieć dziecko, samotną, niezależną, poważnie myślącą o życiu, która potrafi kochać i chce być kochana, a której nie będzie przeszkadzać mój chwilowy pobyt w ZK. Wiesław
sygn. 1

■ Kawaler, 33 lata, 180 cm, szczupły, wesoły, lubiący podróże, spacerować, muzykę, szukający prawdziwej miłości, pozna uczciwą kobietę. Pani może mieć dziecko. Obecnie przebywam w ZK, ale w tym roku opuszczam te mury. Tylko poważne oferty. Foto mile widziane, odpiszę na pewno.
sygn. 2

■ Szczupły, ciemny szatyn, 37 lat, poszukuje pani na resztę życia. Jestem kawalerem bez zobowiązań, z poczuciem humoru i temperamentem. Lubię spacerować i kolacje we dwoje. Jestem opiekunem, czuły, pracowity i niekonfliktowy. Poznam panią o uczciwych rozmiarach, która ceni walory życia codziennego w przyjaźni i zaufaniu. Cel matrymonialny lub towarzyski. Kocham dzieci.
sygn. 3

■ Piotr, 24-latek, spod znaku Koziorożca, wesoły. Wykształcenie zawodowe. Stanowczy. Lubię poezję. Nie lubię chamskiego, zdrady, oszustwa. Tymczasowo przebywam w AS. Szukam przyjaciółki z takimi poglądami. Odpiszę na każdy poważny list. Samotny
sygn. 4

■ Wdowa, 70 lat, skromna, zadbaną, o dobrym sercu, pozna miłego pana (wdowca) do lat 75. Para może być zmotoryzowana (ale to nie warunek), posiadam prawo jazdy. Słodki piernik.
sygn. 5

■ Wdowa, 62/165/60, katoliczka, bez nałogów, uczciwa, niezależna, pozna wdowca do lat 75, katolika bez nałogów, z własnym M, z Trójmiasta.
sygn. 6

■ Jestem 43-letnim kawalerem, bez jakichkolwiek zobowiązań. Mam 178 cm i wszechstronne zainteresowania. Wykształcenie średnie. Podobno mam duszę romantyka, ale niech to oceni pani tolerancyjna i wyrozumiała, z poczuciem humoru. Nie szukam przygody. Pani może mieć dziecko. Pragnąłbym zaakceptować taki stan, jaki jest, zarówno przez panią, jak i mój. Chwilowo przebywam w ZK.
sygn. 7

■ Wolny, 60/165/75, zmotoryzowany, miły, z poczuciem humoru, bez problemów materialnych i zobowiązań (działalność gosp.). Poznam panią do lat 55, o miłej powierzchowności, która chciałaby zostać moją przyjaciółką.
sygn. 8

■ Wdowa, 60/167/80, ciemna szatynka, katoliczka, zdrowa. Poznam pana do lat 75, zdrowego, niepalącego, bezdzietnego, bez zobowiązań, nie szukającego przygód, zdecydowanego na małżeństwo, z mieszkaniem. Pan może być ze wsi. Proszę o poważne oferty i o adres domowy. Proszę zadzwonić (058/682-39-48) lub napisać. Maria
sygn. 9

■ Atrakcyjna blondynka, 48 lat, 170 cm, bardzo samotna, kobieca, uczuciowa. Lubię spacerować, taniec, dobrą książkę i film, z poczuciem humoru. Poznam pana do lat 50, wysokiego, kulturalnego, niezależnego finansowo, o podobnych zainteresowaniach. Kontakt tel. 0604-925-196.
sygn. 10

■ Mam 23 lata, jestem długowłosą blondynką o niebieskich oczach, wzrost 163 cm. Cenię szczerość, wierność. Poznam chłopaka w wieku 23-28 lat. Panowie z ZK wykluczeni. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 11

■ Wdowa, 70 lat, trochę romantyczna. Lubię spacerować i wspólne wycieczki. Poznam miłego, zadbanego pana do lat 73, bez nałogu alkoholowego. Gdynianka
sygn. 12

■ Aga, 30 lat, 170 cm, panna, cenię przyjaźń i drugiego człowieka. Niepoprawna marzycielka. Szukam swojej drugiej połowy. Mile widziane listy od panów mieszkających na wsi. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 13

■ Jestem 40-letnią blondynką o niebieskich oczach, 170 cm. Lubię spacerować, dobrą zabawę, niespodzianki. Poznam pana w wieku 40-45 lat, uczciwego, który pragnie cieszyć się życiem, ciepłem domowym. Może być rozwiedziony. Panowie z ZK wykluczeni. Samotny Baran
sygn. 14

■ Samotnego, zadbanego, taktownego pana w wieku 64-69 lat, pow. 174 cm, prowadzącego aktywny tryb życia, bez zobowiązań, poważnie myślącego o byciu we dwoje, nie szukającego przygód i dóbr materialnych, pozna „puszysta” wdowa na emeryturze, 64 lata, wzrost, wykształcenie średnie, skromna, uczciwa, pedantyczna domatorka, paląca. Nałóg alkoholowy i ZK wykluczeni. Na tel. kom. nie odpowiadamy.
sygn. 15

■ Mężczyzna, 60/162/75, z wyższym wykształceniem, bardzo aktywny, pozna kobietę wrażliwą i oddaną, w wieku ok. 50 lat. Możliwy dłuższy pobyt poza krajem. Pilnie czekam na listowną odpowiedź.
sygn. 16

■ Samotny, 57/180/75, na emeryturze, z mieszkaniem na wsi, zmotoryzowany, wykształcenie średnie, pozna panią do lat 60, szczupłą, 165-175 cm, zadbaną, niezależną finansowo, poważnie myślącą o życiu. Tel. przyspieszy kontakt. Mieszkam w okolicach Starogardu Gd. Janek.
sygn. 17

■ Jacek, 32 lata, wysoki (186 cm), brunet spod znaku Wagi. Jestem romantykiem kochającym przyrodę. Poznam panią poważnie myślącą o założeniu rodziny, dziecko mile widziane.
sygn. 18

■ Mam dość samotności, pragnę poznać pana w wieku 40-45 lat. Jestem rozwiedziona, mam 40 lat, 164 cm. Lubię domowe zacisze i nie tylko. Chętnie poznam kogoś zza zachodniej granicy, z możliwością wyjazdu.
sygn. 19

■ 37-letni kawaler, bez nałogów. Poznam miłą panią, lubiącą przyrodę i turystykę, wierzącą, o dobrym sercu. Jestem ze Starogardu Gd. Foto i nr tel. przyspieszą kontakt.
sygn. 20

■ 41-letnia szatynka pozna pana lubiącego turystykę, film, muzykę, kolację przy świecach. Mile widziani panowie mieszkający na wsi, z samochodem - chociaż nie jest to warunek. Cel towarzysko-matrymonialny. Panowie przebywający w ZK wykluczeni. Na tel. komórkowe nie odpowiadamy.
sygn. 21

■ Kawaler bez zobowiązań, 38 lat, 170 cm, średnie wykształcenie, z mieszkaniem, mogący zmienić miejsce zamieszkania. Tolerancyjny, o wszechstronnych zainteresowaniach. Poznam panią w wieku 27-40 lat, raczej szczupłą, pani może mieć dziecko. Foto mile widziane. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 22

■ 33-letnia panna, 174 cm, blondynka. Poznam pana w wieku 30-40 lat, kulturalnego i odpowiedzialnego, nie szukającego przygód. Uwielbiam film, książki i długie spacerować. Nienawidzę oszustwa i obłudy. Jestem osobą wrażliwą, czułą, pragnę kochać i być kochana. Nr tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 23

■ 38/180/70, zainteresowania ogólnokulturalne - lubię wędrówki po górskich szlakach. Kawaler, podobno przystojny, na rencie (ale sprawny), pozna fajną dziewczynę (nie szukam pielęgniarki ani opiekunki). Nie odpowiadamy na tel. komórkowe.
sygn. 24

■ Mam 20 lat, 164 cm. Jestem szczupłą, uczuciową, z poczuciem humoru, niepalącą. Lubię długie spacerować, dobrą muzykę. Poznam chłopaka, który poważnie myśli o życiu, do 25 lat. Panowie z ZK wykluczeni. Nie szukam przygód. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 25

■ Beata, 18 lat. Jestem szczupłą blondynką, 164 cm. Nie palę, nie piję, ale lubię dyskoteki i zabawy, uwielbiam taniec i sport. Jestem trochę nieśmiała. Poznam partnera w wieku 20-26 lat, uczciwego, z okolic Pucka, który też lubi dyskoteki i nie tylko. Nr tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 26

■ 25-letni ciemny blondyn, 188 cm, miły, szczery, inteligentny, przystojny, stały w uczuciach, tolerancyjny. Interesuję się muzyką, filmem, sportem, historią, komputerami i psychologią. Nie znoszę fałszu i kłamstwa. Nie mam nałogów. Nie szukam przygód. Poznam dziewczynę w wieku 17-27 lat, która ma dosyć samotności i szuka prawdziwej miłości. Foto mile widziane.
sygn. 27

■ Poznam dziewczynę w wieku 20-32 lat, poważnie myślącą o życiu we dwoje, dla której bardziej liczy się serce i charakter partnera, a nie pieniądze i przelotna znajomość. Mam 30 lat, mieszkam w Kościerzynie. Odpiszę na każdy list. Proszę o zdjęcie i numer telefonu. Nie patrzę na wygląd, jestem czuły, z poczuciem humoru.
sygn. 28

■ Wolna 51-latką, wysoka (167 cm) blondynka, lekko puszysta, elegancka, zadbaną, z poczuciem humoru, uczciwą, lubiącą przyrodę, pozna pana w stosownym wieku, bez nałogów, niezależnego materialnie i myślącego poważnie o dalszym życiu.
sygn. 29

■ Jestem 28-latką spod znaku Panny, interesuję się elektroniką i wszystkim, co jest z tym związane, jestem szczery i uczciwy, nie znoszę ludzi obłudnych. Szukam pani w wieku 28-38 lat, może być z dzieckiem. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 30

■ Samotny szatyn, 178 cm, 43 lata, pozna panią w wieku 35-45 lat. Mam wykształcenie zawodowe, pochodzę ze wsi. Kocham przyrodę, zwierzęta i dobrą muzykę. Nie boję się żadnej pracy.

Szukam pani na dobre i złe dni, jakie niesie szara rzeczywistość. Chcesz być szczęśliwa i kochana - napisz.
sygn. 31

■ Jeżeli jesteś, dziewczyną w wieku 18-30 lat, nie szukasz przygód, lecz trwałego związku opartego na szczerości i miłości, napisz do 25-letniego bruneta (180 cm), który obecnie przebywa w ZK. Dziecko nie jest dla mnie przeszkodą. Foto i tel. mile widziane.
sygn. 32

■ Jaki jestem tego nie wie nikt, nawet ja sam. 38-letni kawaler bez zobowiązań, niezależny materialnie i mieszkaniowo, podobno przystojny, na rencie (ale sprawny), lubiący rozrywkę kulturalną oraz wyjazdy na górskie szlaki, poszukuje miłej i tolerancyjnej dziewczyny (może być na rencie) o podobnych zainteresowaniach. Nie odpowiadamy na tel. komórkowe.
sygn. 33

■ Mam 27 lat, samotnie wychowuję 7-letniego syna, mieszkam w Niemczech. Poznam pana odpowiedzialnego, szczerego i bez nałogów, niezależnego finansowo. Nie szukam przygód, lecz trwałego związku. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 34

■ Wdowa, 60/167/80, ciemna szatynka, katoliczka, zdrowa. Poznam pana do lat 75, zdrowego, niepalącego, bezdzietnego, bez zobowiązań, nie szukającego przygód, zdecydowanego na małżeństwo, z mieszkaniem. Proszę o poważne oferty i adres domowy. Zadzwonić (tel. 058/682-39-48) lub napisać.
sygn. 35

■ Atrakcyjna wdowa, 53 lata, pozna pana do lat 60, bez nałogu alkoholowego. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 36

■ Jestem miły, sympatyczny, mam 28 lat, 186 cm, wykształcenie średnie, finansowo niezależny. Poznam sympatyczną i miłą panią do lat 30. Foto mile widziane.
sygn. 37

■ Mam 27 lat, 164 cm. Jestem szaloną blondynką, niezależną finansowo, lubiącą długie spacerować przy blasku księżyca, bez nałogów. Optymistycznie nastawiona do życia. Poznam pana do 33 lat. Nie szukam przygód. Foto mile widziane. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 38

■ Wolna, zadbaną, bez nałogów, 55/167/60. Poznam pana miłego, kulturalnego, bez nałogów. Cel towarzyski. Tel. 691-770-192. Bliźniak
sygn. 39

■ Wdowa, 57 lat, 158 cm, blondynka, z poczuciem humoru, pogodna, opiekuńcza i niezależna. Poznam pana opiekuńczego, z poczuciem humoru, w odpowiednim wieku (do 65 lat). Foto i tel. przyspieszą kontakt (tel. 247-51-29 po godz. 17).
sygn. 40

■ Kawaler, 52 lata, 180 cm, rencista. Posiadam własne mieszkanie na wsi. Poznam panią do 54 lat, o dobrym sercu, która wniesie trochę szczęścia i optymizmu w moje życie. Nr tel. 262-99-05 (wieczorem).
sygn. 41

■ 34-letnia wdowa (162/55) z 13-letnim synem, z Łęborka, pracująca, szczupłą, wesołą, wyrozumiałą, pozna pana niezależnego finansowo, pragnącego stałego związku i uczucia, do 38 lat, miłego, bez zobowiązań, który lubi lody, filmy, spacerować we dwoje i wakacyjne wyjazdy. Cenię u panów szczerość i prawdomówność. Panowie rozwiedzeni i z ZK proszę nie pisać.
sygn. 42

■ Pana szczerzego, odpowiedzialnego i ambitnego, pełnego optymizmu i wiary we własne siły, lubiącego kontakt z naturą, pozna miłą, seksowną, urodziwą, o delikatnej duszy 38-latkę po studiach. Pan wyłącznie do 43 lat, niezależny, z wykształceniem wyższym.
sygn. 43

KINO	Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK				
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Władca Pierścieni Powrót Króla	USA (15)	8.20, 12, 15.45, 19.30 pt. 12, 15.45, 19.30 sob.-niedz.	14 zł n., 12 zł u.
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Lalki Good bye, Lenin Pogoda na jutro Nigdzie w Afryce	Japonia (15) Niemcy (15) Polska (15) Niemcy (15)	16 13.50 18 19.50	12 zł n., 10 zł u.
Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł!				
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Mali agenci 3D - Trójwymiarowy odjazd Balzac i Mała Chinka Lalki Niebezpieczny umysł	USA b/o Francja (15) Japonia (15) USA (15)	14.15 16 18 20.15	12 zł n., 10 zł u.
Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł!				
Żak al. Grunwaldzka 195/197	Niewidoczni Pająk 10 minut później: trąbka	Anglia USA	17 20.25 18.45	
SOPOT				
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Mali agenci 3D - Trójwymiarowy odjazd pokazy przedpremierowe Władca Pierścieni: Powrót Króla Pogoda na jutro Inwazja barbarzyńców	USA b/o USA (15) Polska (15) Kanada (15)	16 17.45 21.30 15.45	12 zł n., 10 zł u. 14 zł n., 12 zł u. 12 zł n., 10 zł u. 12 zł n., 10 zł u.
Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Dark Water 25 godzina Lalki	Japonia (15) USA (15) Japonia (15)	16 18 20.30	12 zł n., 10 zł u.

KINO	Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
KOŚCIERZYNA				
Promyk tel. 686-31-97	SWAT Jednostka specjalna	USA (15)	17, 19	10 zł
STAROGARD GD. Sokół ul. Jana Pawła II	Władca Pierścieni: Powrót Króla	USA (b.o.)	15.15, 19	12 zł n., 10 zł u.

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina
Miasto Boga	15.45, 18.30, 21.15
Niepokonany Seabiscuit	15.50, 18.45 pt. 16.15, 19.15, 22.15 sob.-niedz.
Trio z Belleville	21 pt. 19 sob.-niedz.
Mali Agenci 3D - pokazy przedpremierowe Władca Pierścieni: Część III - Powrót Króla	13.45 sob.-niedz.
Medalion	9.30, 12, 13.30, 16, 17.30, 20 pt.-niedz.
S.W.A.T. Jednostka Specjalna	21.30 sob.-niedz.
Pan i Władca: Na krańcu świata	16.45 10.15, 13 pt. 10.15, 15.30 sob.-niedz.
To właśnie miłość	10, 12.45, 18.15 pt.-niedz. 15.30, 22.50 pt.
Zakreślony piątek	10.30, 12.50, 15.15 pt. 11, 13.15, 21 sob.-niedz.
Magiczna gwiazda	10.45, 12.30, 14.30
Dobry piesek!	9.45, 11.45 pt.-niedz. 13.45 pt.
Gdzie jest Nemo	11, 13.15 pt. 11.30, 14 sob.-niedz.

■ godz 17 sob., niedz. - 17 zł
■ po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł

■ po godz 17 sob., niedz.-17 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina
Mali agenci 3D	11.30 sob.
Przystanek Woodstock	9.15, 12.30 niedz.
Niepokonany Seabiscuit	17.15, 20.15
Miasto Boga	15, 17.45, 20.30
Młody Adam	19, 21, 15 pt. 18.30, 20.45 sob.-niedz.
Trio z Belleville	11.30, 16.45, 19.15 pt. i niedz. 16.45, 19.15 sob.
Medalion	9.45 pt.
To właśnie miłość	9.30, 12.30, 15.30, 21.45 pt.-sob. 9.30, 12.30, 21.45 niedz.
Władca Pierścieni. Powrót Króla	9, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 19, 20, 21
Zakreślony piątek	9.15, 14.15
Dobry piesek - dubbing	10.30, 12.45
Gdzie jest Nemo - dubbing	9.30, 10, 12.15, 14.45
Magiczna gwiazda - dubbing	9.15
Małolaty u taty - dubbing	10.45

■ pon.-pt. - 12 zł
■ sob.-niedz. i dni świąteczne - 15 zł
■ poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 8 zł
■ grupowe - 10 zł

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca
dwa

SONDA

Gwiazdy o sylwestrze

CHOJNICE. Zapytaliśmy gwiazdy znane z telewizyjnego ekranu, które gościły w tym roku w naszym mieście, o to jak spędziły noc sylwestrową?

(mona)

W pracy



Janusz Dzieciot
zwycięzca I edycji programu „Big Brother”

– Sylwestra spędziłem... w pracy. U boku jednak miałem żonę i to było najważniejsze. Myślę, że Sylwester jest o tyle wyjątkowy, o ile spędza się go w gronie najbliższych ludzi. Kiedy jest się w dobrym towarzystwie, to nie ważne jest miejsce – czy to jest sala balowa, czy siedziba pracy. Chodzi tylko o to, aby przywitać Nowy Rok z osobami bliskimi, którym następnego ranka i przez cały kolejny rok spokojnie będzie można patrzeć w oczy.

W pałacu



Ewa Kuklińska
aktorka, piosenkarka i tancerka

– Spędziłam Sylwestra w magicznym miejscu – w pięknym pałacu w Wambierzycach, koło Duszników i Polnicy Zdrój. Występowałam tam już w Walentynki i najwidoczniej spodobało się, skoro zaproszono mnie ponownie, tym razem abym wystąpiła w noc sylwestrową. Jestem bardzo szczęśliwa, że właśnie tego dnia mogłam łączyć zabawę z pracą, gdyż to dobra wróżba na cały nowy rok 2004. Wambierzyce to cudowne miejsce, ze wspinałymi pałacem, wielką bazyliką z gigantycznymi schodami. To miejsce godne odwiedzenia. Do Wambierzyc przybywają bowiem ludzie z całego świata, by odkryć magię tego miejsca.

Chojnice. Sylwester w Parku Wodnym Gorąca noc



Taneczne pary wirowały na parkiecie do 5 nad ranem.

Fot. Radosław Osiniński

Największy sylwestrowy bal odbył się z udziałem 230 par w sali widowiskowej Parku Wodnego Chojnice. Oprócz wyśmienitej kuchni i tanecznych hitów, atrakcją był pokaz męskiej i damskiej bielizny. Gustowne desous prezentowali modele i modelki z chojnickiego Studia Hostess i Modelek. Pokaz miał dowcipną formę, gdyż modelki w białej bieliznie prezentowały się jako anielice, a ich koleżanki w czarnych skąpych strojach – jako diablance. Gościom balu w Parku Wodnym zaprezentowały bezkrawową walkę dobra ze złem.

Radostaw Osiniński



W chojnickim Parku Wodnym zabawę sylwestrową uatrakcyjnił pokaz bielizny.

Fot. Radosław Osiniński

Sylwester. Znany aktor opowiada Zabawa koniecznie nad polskim morzem

O tym, jak spędził sylwestra opowiedział nam także Tomasz Stockinger, aktor znany chociażby z serialu „Klan”. – Otrzymałem bardzo atrakcyjne zaproszenie na spędzenie nocy sylwestrowej nad morzem – mówi pan Tomasz. – Polskim morzem, oczywiście! Postanowiłem więc z niego skorzystać. Po raz pierwszy spędziłem sylwestra na Morzu Bałtyckim. Bawiłem się bardzo dobrze. Kilka dni wolnego do swobodnego za-

gospodarowania, aby miłe zakończyć stary rok, znalazłem bez trudu. Jednak zaraz po Sylwestrze wróciłem do pracy. Mam jednak w planach wyjechać wkrótce na narty. Chciałbym za pośrednictwem „Dziennika Bałtyckiego” złożyć serdeczne życzenia wszystkim Czytelnikom i pozdrowić wójta gminy Chojnice, Zbigniewa Szczepańskiego. To bardzo rzetelny, uczynny człowiek i życzę mu w nowym roku wszystkiego najlepszego.

(mona)



Tomasz Stockinger

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w uroczym hotelu. Nasze pytanie: **Jaki sport można uprawiać na lodowisku?** Na odpowiedź czekamy do 8 lutego 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Miesięcznik dla Prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy klubu

BALTIC OASIS fitness- spa- rekreacja, Toyota Chwaszczyno, Chemia – materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, BMW Fota Ltd Dealer BMW i MINI, Multikino, Seycom Sklepy Komputerowe, Borga Winplast, Zakład Optyczny Stojalowski, „AQUA” Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Eurofit Centrum Rekreacji, Anna Jurkowska Pilotaż i Przewodnictwo, EPS – Eko Party Serwis, Gaja-Plac Technika Grzewcza i Sanitarna, Cztery Strony Świata, TOP Cars Serwis, Centrum Nauki i Biznesu ŻAK, Sklep Zoologiczny Żako, Venice Salon, Fryzjersko Kosmetyczny, Super Hallo TAXI, Nauka Szkoły Jazdy Wiraż, Centrum Obsługi Samochodów Schewe, Hotel Niedźwiadek, DARMAR salon IDEA GSM, Restauracja „Mocca”, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, REVIMED Poradnia Schorzeń Kręgosłupa, Renobil.

Wyjeżdżasz – zawieś prenumeratę

Jeżeli posiadasz prenumeratę domową, czyli otrzymujesz „Dziennik” przed godz. 8, masz możliwość zawieszenia dostawy prenumeraty. Zawieszenie jest bardzo przydatne, jeżeli właśnie wyjeżdżasz na kilka dni i nikt nie będzie w domu. Warunkiem zawieszenia jest zgłoszenie telefoniczne pod nr. 0 800 15 00 26 na 3 dni robocze przed terminem zawieszenia.

Nasi Partnerzy

OSIR
wypożyczalnia sprzętu pływającego
ul. Szkolna 1
tel. 834-25-53

Rabat honorowany
na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora

AQUA
CENTRUM REKREACYJNO-SPORTOWE
PRZY HOTELOWI „POSEJDON”
BASEN, SAUNA
SIŁOWNIA
AQUA - AEROBIC
GDAŃSK, ul. KAPUCZNA 30
tel. (0-58) 511-30-51
0 602 13 20 20
www.aqua.gda.pl
2047601/A/1659

STOJAŁOWSKI
SZEROKI WYBÓR OPRAWEK
RÓWNIEŻ SŁONECZNYCH
ATRAKCYJNE CENY
BADANIE WZROKU NA MIEJSCU
SOCZEWKI KONTAKTOWE
Zakład Optyczny
ul. Stągiewna 19, Gdańsk, tel. 300-04-39
Zakład przeniesiony z ul. Szerokiej

**ANNA JURKOWSKA
i JAROSŁAW ŻURAWIŃSKI**
PROFESJONALNE USŁUGI PRZEWODNICZKIE
• Trójmiasto i okolice
• w języku polskim, niemieckim i angielskim
• dla osób indywidualnych i grup zorganizowanych
• specjalna oferta dla szkół
Ceny konkurencyjne!
A. Jurkowska, tel. 0606-158-431
J. Żurawiński, tel. 305-76-28
akjurkowska@wp.pl
http://annajurkowska.naszemiasto.pl

Praca + szkolenia
zamów reklamę
we wtorek
w Dzienniku

Chojnice. Prezent od Czytelnika
Gazeta sprzed lat

Tak wyglądał „Dziennik” w 1959 roku.

Repr. Radosław Osinski

Kilka dni temu otrzymaliśmy od naszego Czytelnika ciekawy prezent – połówkę egzemplarza „Dziennika Bałtyckiego” z 5 marca 1959 roku. Rzadko udaje się zdobyć tak wiekowe czasopismo. Z lektury „Dziennika” A.D.1959 można się dowiedzieć m.in. o 89-letnim Alessio Solfo z włoskiej Rivieri, który nie spał przez 34 lata. W innym miejscu gazeta informuje o sukcesie

wrocławskich chirurgów. Ratowali oni życie studenta, który popełnił samobójstwo raniąc się nożem w serce. Student przez dwie godziny znajdował się w stanie śmierci klinicznej, ale lekarzom udało się go uratować. Oprócz sensacyjnych doniesień nie brakuje także obszernych informacji o nierozzerwanej więzi PRL ze wschodnim sąsiadem.

(ros)

Chojnice. Finster poparł wbrew SLD
Wyłamał się

Zaskoczenie w gronie działaczy politycznych różnych opcji wywołało poniedziałkowe wystąpienie Arseniusza Finstera w Gdańsku. Burmistrz Chojnic pełnił tam rolę stronnika Jana Kozłowskiego (PO), marszałka województwa pomorskiego, przed głosowaniem wojewódzkich radnych w sprawie jego odwołania. Wszyscy radni z SLD poparli odwołanie marszałka, natomiast Arseniusz Finster działający również w SLD udzielił poparcia Kozłowskiemu, szczególnie ze względu na dotychczasową współpracę. Burmistrz zaskoczył swą opinią m.in. posła ziemi chojnickiej, Jacka Kowalika i szefa pomorskiego SLD, Jerzego Jędrzejewicza. Zareagowali również chojniccy przedstawiciele politycznej prawicy, szczególnie radni z Wyborczego Forum Samorządowego. Zapewne spodziewali

się od burmistrza politycznej lojalności.

– Od Solidarności do Unii Wolności, stamtąd do SLD, a teraz pozostała tylko Samoobrona – podsumował działania burmistrza Andrzej Mielke, radny WFS.

Burmistrz twierdzi jednak, że zarówno on, jak i koledzy ze starostwa i powiatu, nie zrobili nic złego.

– Wypowiadałem się jako burmistrz, w imieniu moim, starosty i wójta, a nie jako działacz SLD – mówi Finster. – Przede wszystkim jestem bowiem burmistrzem i samorządowcem, potem dopiero politykiem. Samorządy lokalne współpracują z Urzędem Marszałkowskim. Współpracę z zarządem Urzędu Marszałkowskiego uważam bowiem za bardzo dobrą. A Solidarność, jak twierdzi Andrzej Mielke, nie jest partią. Ugrupowanie zmieniłem tylko raz – przechodząc z UW do SLD.

(mona)

Chojnice. Sto lat temu...

Trunkowa potęga

Jak wynika z historycznych źródeł, Chojnice na przełomie XIX i XX wieku były potęgą w produkcji różnych alkoholi. Już w 1836 roku kupiec Kiewe Lewiński założył w mieście gorzelnię, którą wkrótce zaczął rozbudowywać jego zięć, Hermann Berent. Z niej pochodzi właśnie słynna butelka koniaku. W 1919 roku przejął ją Antoni Kaźmierski i prowadził produkcję aż do wybuchu II wojny światowej. Ale w Chojnicach były też trzy browary! Powstały one kolejno w 1859 roku (fir-

ma C. Wilke przy Placu Niepodległości), w 1868 roku (Paul Riedel przy ul. Angowickiej oraz w 1889 (Robert Six, również przy Angowickiej)). W przeciwieństwie do renomowanej gorzelni, browary znajdowały się tylko w Chojnicach i najbliższych okolicach. Ich właściciele musieli konkurować z prężnymi wówczas browarami z Braniewa, Bytowa, Elbląga, Chełmna czy bawarskiego Kulmbach. Niestety, po wojnie wszystkie te zakłady odeszły do przeszłości.

(ros)

Czersk. Wyrok dla „gazowników”

Nie rozstrzelam

Dwaj 14-latkowie, sprawcy podłożenia gazu w Zespole Szkół w Czersku otrzymali... nadzór kuratora do czasu ukończenia przez nich 21 roku życia. Wyrok zbulwersował mieszkańców Czerska.

– Wczoraj był gaz, dzisiaj będzie podpalenie, a jutro może morderstwo? – mówi jeden z rodziców. – Jeśli sąd nie umie sobie poradzić z takimi małolatami, to ja nie wiem, dokąd nasze państwo zmierza. Do bezprawia?

Zdziwiony wyrokiem jest także Kazimierz Wasiniewski, dyrektor szkoły.

– Wszyscy oczekują ode mnie nie wiadomo czego – mówi. – Jeśli sąd nie potrafi nic zrobić w tej sprawie, to jakie ja mam do tego uprawnienia?

– Był to ostatni środek nieizolacyjny, który mogłem wobec nich zastosować – tłumaczy Marian Licznarski sędzia chojnickiego Sądu Rodzinnego i Nieletnich.

Na pytanie, czy nie jest to zbyt liberalny wyrok, sędzia odpowiedział –



Jeden ze sprawców podrzucenia gazu w budynku czerskiej szkole został zatrzymany podczas ewakuacji uczniów.

Fot. Maria Sowisto

A co? Miałem ich rozstrzelać?

Przypomnijmy, że do zdarzenia doszło 10 grudnia ubiegłego roku. W wyniku rozpylenia gazu 60 osób, w tym uczniów i nauczycieli, trafiło do szpitala z objawami zatrucia.

Budynek szkoły został ewakuowany. Znajdowało się w nim wówczas ok. 600 uczniów. Następnego dnia po zdarzeniu odwołano lekcje. Obecnie dzieci mają zagwarantowaną opiekę psychologa.

Znana jest również ekpetyza badań pojemnika z gazem. Chłopcy użyli gazu łzawiąco-duszącego RMG 75, który niegdyś posiadali na wyposażeniu funkcjonariusze Milicji Obywatelskiej.

Maria Sowisto

Chojnice. O wymianie dowodów

Kosztowne druki i kary

Wszystkie osoby, które wyrobiły sobie nowy dowód osobisty, muszą zgłosić ten fakt w Urzędzie Skarbowym lub ZUS-ie.

Postanowiliśmy prześledzić całą procedurę. Nasz reporter pobrał w US odpowiedni druczek. Następnie udał się do Wydziału Ewidencji Ludności chojnickiego Urzędu Miasta. Tam zastał niemałą kolejkę. Wiele osób – tuż przy końcu 2003 roku – dowiedziało się bowiem z mediów, że skoro wymienili dowód osobisty, muszą pobrać z US w związku z tym druczek, wypełnić go i oddać do „skarbowki”. Ustawiają się w ogonku przed Wydziałem Ewidencji Ludności, aby zdobyć zameldowania w miejscu zamieszkania. Taka rubryka znajduje się na druczku. Jak nam powiedziano w wydziale, jedynie grzecznościowo podają informacje i druczki do US.

Kiedy nasz dziennikarz wypełnił druczek, powędrował do pracownicy US, która je przyjmuje. Na pytania naszego reportera, kto jest winien zamieszkania i nawalił tak, że ludzie byli nieświadomi procedury, odparła, że każdy powinien o tym wiedzieć.

Jedyny kompetentny okazał się Tadeusz Dalecki, naczelnik US w Chojnicach, który wyczerpująco odpowiedział na nasze pytania.

– Każda zmiana dokumentów bezwzględnie zobowiązuje do zgłoszenia tego u nas – mówi Tadeusz Dalecki. – Wywieszamy o tym informacje na tablicach naszych i różnych instytucji, m.in. Urzędu Miasta. W tym celu należy wypełnić nasze druki. Emeryci natomiast, na druku NIP 3, powinni dostarczyć te informacje nie do nas, a do ZUS-u. Za niedopełnienie obowiązku grozi kara od 100 do 15 tys. zł!

(mona)

Wypełnij

Wszyscy, którzy wymieniają jakiegokolwiek dokument powinni zgłosić ten fakt do właściwego miejsca zamieszkania urzędu skarbowego. Druczki można otrzymać, a następnie wypełnione składać, do: Urzędu Skarbowego znajdującego się przy ul. Młyńskiej 22. Wszelkich informacji dotyczących tych formalności można zasięgnąć pod nr tel.: (52) 397 28 63.

Chojnice. Ludowe opowieści

Zginęli przez klątwę

Ciężkie dni i noce przeżywali ludzie z Borów Tucholskich w czasie przemarszów wojska napoleońskiego, które przeszło przez te ziemie w 1811 roku, gdy ciągnęło na Rosję. Gęste lasy stanowiły przeszkodę. Chodziło o jak najszybszy transport, a w wielu miejscach armaty nie mogły się przeдрzeć, co nie podobało się generałom. Jeden z nich narysował więc na mapie prostą linię, którą miała przebiegać sławna trasa napoleońska, musiała zatem być zbudowana. Tymczasem w lasach były jary, góry, a grunt musiał być grząski. Wożono, dźwigano, wyrównywano, przeklinano, a przy tym bito ludzi zagnanych z kilku wsi do pracy. Najgorzej było przy Tleniu i Osiu, gdzie roboty trwały najdłużej. Tam też wojsko biwakowało. Miejscowi żyli ich, utrzymywali. Ludzie więc zaczęli chować cenną żywność i kryć się przed wojskiem. Wściekli żołnierze pili, krzywdzili kobiety, brakowało dyscypliny w szeregach.

Przeklęta ich staruszka, którą wyrzucili z karczmy na mroź. Widząc bowiem, jak rzucają chleb psom, poprosiła ich o kawałek

dla siebie. Potrącona, upadła na kamień, a umierając, bardziej z głodu niż wskutek upadku, przeklęła ich, by również doświadczyli głodu i zimna.

Zwycięzcy silni, dzielni nie przejęli się jej słowami. Jednak dwa lata później, po klęsce, znów wrócili przez Bory Tucholskie. Zmęczeni, włóczędzy, szukali miejsca, by się ogrzać. Brakowało im butów, ubrań, umierali na drogach z zimna, głodu, zmęczenia, od poniesionych ran. Zimnica była bowiem w ich wnętrzach, sprawdzało się przekleństwo starowinki. Polowały na nich wojska pruskie, więc budowali bunkry i chowali się. Jeden z nich powstał nad jeziorem w Ostrowitem, koło Czerska. Tutejsi pomagali im, jak mogli. Gdy bieda im nie pozwalała – Francuzi zaczęli ich napadać. W konsekwencji miejscowi napadli w nocy na ich bunkier i pozabijali ich.

Do dziś starsi ludzie z Ostrowitego pokazują ten francuski bunkier.

(Według: J.Ceynowa, Niech was głód i zimnica, w: Ukryty skarb. Legendy ziemi chojnickiej, Chojnice 2001)

(mona)

Chojnice. Dla najmłodszych Gdzie jest Nemo?

Nadal w Chojnickim Domu Kultury wyświetlany jest animowany hit „gdzie jest Nemo”. Tytułowa rybka utknęła w akwarium w gabinecie dentystycznym w Sydney, a na jej poszukiwanie wyrusza jego ojciec Marlin. Film obfituje w dowcipne dialogi, zaskakuje bajecznie kolorową realizacją. Film jest wyświetlany dziś i jutro o godz. 16, w niedzielę o godz. 11 i 16, a od wtorku do czwartku ponownie o 16. Bilety ulgowe 8 zł, normalne 10 zł. (ros)



Do 15 stycznia można obejrzeć film „Gdzie jest Nemo?”
Fot. archiwum

Chojnice. Dla marynistów Na krańcu świata

Amerkańscy filmowcy coraz częściej wracają do tematyki marynistycznej w filmach. Teraz przebojem na ekranach okazuje się „Pan i władca: Na krańcach świata”. Nic w tym dziwnego, skoro Russell Crowe znakomicie gra kapitana brytyjskiego wojkowego żaglowca. Film jest wyświetlany od dziś do niedzieli o godz. 18. W poniedziałek Kinoteatr zaprasza na seans o godz. 16, a od wtorku do czwartku ponownie o godz. 18. Bilety kosztują 10 zł. (ros)



Russell Crowe jako kapitan brytyjskiego okrętu do pretendent do Oscara.
Fot. archiwum

ZAPOWIEDZI

Opera, operetka, musical

Chojnice. „W krainie uśmiechu” to tytuł koncertu, jaki 14 stycznia o godz. 19 odbędzie się na scenie Chojnickiego Domu Kultury. Kazimierz Kowalski oraz artyści Polskiej Opery Kameralnej z Łodzi wykonają przeboje operowe, operetkowe i musicalowe. Bilety w cenie 20 zł (w dniu koncertu – 25 zł) można nabyć w ChDK przy ul. Swarowicza 1 oraz w Promocji Regionu Chojnickiego przy Starym Rynku. (ola)

Wieczór z poezją

Brusy. Dzisiaj o godz. 17 w bruskim Kaszubskim Liceum Ogólnokształcącym, mieszczącym się przy ul. Ogrodowej 2, odbędzie się wieczór poezji. Wystąpią m.in. polonistki i poetki: Małgorzata Ostrowska z Brus i Mirosława Pęplińska z Chojnic. Obie panie zaprezentowały już swoją twórczość m.in. podczas Chojnickiej Nocy Poetów. Wstęp bezpłatny. Zapraszamy wszystkich miłośników poezji. (mona)

REKLAMA

PRACA

ZATRUDNIĘ

KONSULTANTKI Oriflame-sprzedaż kosmetyków, wpłowe 19 zł, prezenty. 058/588-30-98

MECHANIKA i elektromechanika samochodowego. Oferty nr 1002 Biuro Ogłoszeń Amitall 80-853 Gdańsk Wały Jagiellońskie 24 8457

PRACOWALEŚ: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

SZUKAM PRACY

MALARZ solidny, malowanie, cokolowanie pilnie 0605/922-682

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI 100, 1.5 benz./gaz, 79 r., 5200 zł, bez metalik, stan idealny, nowy gaz, Debrzno, (0-59) 833-53-01

AUDI 80, 76r., retro, pierwszy model NSA Union, poj. 1.6, benz./gaz, stan techniczny bdb, 3500 zł do uzgodnienia, tel. 0692/327-979, 052/395-53-99

CIĄGNIK C330, C-360, C-363 P, MF 255, Bizon Z-056 i przyczepa rolnicza 10x15 kół, 058/684-32-92, 0601-160-439

FIAT Brava 1.8, 16V, 97r., autoalarm, immobiliser, cent. zamek, elekt. szyby i lusterka, elekt. wtrysk, klima, radio, wspomaganie, kat., welur, 17 000 zł, możliwa zamiana na tańszy, tel. 052/397-80-76

FORD Sierra, 2.0 CLX, 91 r., 6000 zł, bordo metalik, Gdańsk, 0507/110-964

NISSAN Micra 1.0, 16V, 69 tys. km, książka serwisowa, 15 500 zł do uzgodnienia, tel. 052/397-56-09, 0607/937-523

OPEL Astra 1.6i, 94r., 5 drzwi, granat metalik, 14 500 zł, tel. 052/397-37-57

OPEL Vectra CD kombi, 1.8, 12.96 r., 130 tys. km, 27 000 zł, pełne wyposażenie, koła zimowe, webasto, 0-604-302-200

POLONEZ Caro, 1.5 benz./gaz, 92 r., 5200 zł, czerwony, uszkodzony, cena do uzgodnienia, Debrzno, (0-59) 833-53-01

RENAULT Clio, 1.4 RT, 95 r., 12.5 tys. km, 11 500 zł, niebieski metalik, airbag, AA, CZ, ES, EL, S, AF, Gdańsk, 0-501-624-901

SEAT Ibiza, poj. 1.5, 90r., 5 biegów, stan dobry, 4200 zł do uzgodnienia, pilne, tel. 0692/327-979, 052/395-53-99

STAR 1142, 1995, plandeka, (0-58) 562-97-71, 0-602-316-101

TOYOTA Carina E, Diesel 1994/95 r., WS, CZ, AA pilot komplet opon zimowych zielony metalik 059/843-61-80 lub 0508/149-352

TOYOTA Corolla 1.8D, 86r., salonowa, sedan, stan dobry, 6200 zł, Chojnice, tel. 0600/672-455

TOYOTA Corolla, 1.8 D, 84 r., 1200 zł, do remontu, 0-694-085-710

KUPIĘ

0502/21-27-82 chętnie wyprowadzę, uszkodzone, zniszczone, 0604/44-44-22, cale, spalone

0600/23-24-00, cale, wyprowadzę, rozbite, 0505/99-30-77, uszkodzone, nadpalone, zdecydowanie

AUTA osobowe. Gotówka, (0-58) 554-44-11, 0-696-220-000

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

AUTO każde kupię, 0504-875-501

AUTO każde kupię, 0504-875-501

DAEWOO Tico, Lanos, Felicia, Favorit. Gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Seicento, Punto, Uno, Cinquecento. Gotówka. 058/56-139-14, 0602/31-28-73

POLONEZ 1992-2000, gotówka. Stan obojętny. 058/56-139-14, 0602/31-28-73

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BOROWO MŁYN gm. Lipnica, działka budowlano-rekreacyjna nad jez. Gwiazdy, 0-501-527-494

BOROWY Młyn powiat Bytowski działka rekreacyjno budowlana nad jeziorem Gwiazda 0501/527-494

BRODNICA GÓRNA k. Kartuz, 3 sąsiadujące ze sobą działki bud. - każda po 700 m kw., 25 zł/m kw., 0-502-747-021

BRUSY, dom na sprzedaż, pow. mieszkalna 110 m kw., tel. 052/398-20-10

CHOJNICE, dom na osiedlu Leśnym, możliwość zamiany na mieszkanie w bloku oraz domek letniskowy w Kamieniu Krajeńskim nad jeziorem Mochel, 0693/313-585

CHOJNICE, mieszkanie 48 m2, ul. Spółdzielcza, tel. 0691/387-666

CHOJNICE, sprzedam mieszkanie o pow. 63 m kw., 4-pokojowe, parter, opomiarowane, ul. Młodzieżowa, tel. 052/395-57-74

SKARSZEWY dom 200 m kw., cena 165.000 zł, 058/588-26-94

SPÓŁDZIELNIA Mieszkańowa „Dom Nad Słupią” buduje mieszkania w Słupsku w cenie od 1.406 zł - do 1.554 zł/m kw, 059/843-01-54

TCZEW mieszkanie 3 pokojowe, 63 mkw, bezczynszowe sprzedam 0602/68-55-27

INNE

CZŁUCHÓW. Posiadam do wynajęcia pomieszczenie na sklep, ewentualnie bar, 0606/343-103

KWIDZYN lokal handlowy 40 m kw, do wynajęcia. Tel. 055/279-41-74, 0600-632-783

ŁĘBORK sklepy 40 i 120 m, C.H. „Kupiec”, 0/603-131-998

PIERWOSZYNO, (30), umebowane, ogrzewane, 679-13-70, 0607-619-350

TCZEW Stare Miasto atrakcyjny lokal handlowy 170 mkw, odnajmę 0601/669-460

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058)342-54-31

PIEC CO do domu jednorodzinnego, nowy, tel. 052/398-33-19

KUPIĘ

OLCHĘ tartaczną, tel. 0609-622-232, 685-12-39

INNE

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

HANNOVER- Berlin, Wolfsburg, Braunschweig, 058/344-55-54

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

DIETA Cambridge, bezpłatne konsultacje, 058/661-28-13, 0-604-97-45-50

GINEKOLOG 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG 0600/578-527 Zabiegowo i Farmakologicznie

GINEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

LIKWIDACJA

alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo. (058)663-74-74

LIKWIDACJA WSZYSTKICH NAŁOGÓW jednym, jedynym zabiegiem
NARKOTYKI
ALKOHOL
PAPIEROSY
I INNE
UZALEŻNIENIA
wykonuje światowej sławy ekstrahensoryk dr med.
KAREN JEMENGIAN
CENTRUM WIEDZY EZOTERYCZNEJ
81-201 Gdynia ul. Samba 60
REZERWACJA TELEFONICZNA
663-74-74

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

CHARTY rosyjskie rodowodowe. Raty, (0-58) 302-52-38, 0-608-294-192

COCKER- spaniele angielskie, szczeniaki rodowodowe, (058)665-89-73, 0602-224-801

DOGI niemieckie błkitne. Hodowla „Ben-Ter” Człuchów oferuje szczeniaki po championach, 0601/658-221, 059/834-27-49, www.czuchow.net.pl/Ben-Ter

JACK Rasvel Terier, szczeniaki sprzedam, 058/685-36-28, 0605/041-657

SAMOYED pies 8 miesięcy sprzedam 0605/088-835

SHIH Tzu szczeniaki, sprzedam, tel. 052/398-77-64

SUCZKA piękna 2-miesięczna, 562-02-72

USŁUGI INNE

RÓŻNE

AGENCJA kredytowa. Bez opłat wstępnych, (0-58) 557-31-38 (0-58)556-68-65

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601)692-992

KREDYTY BANKOWE
- BEZ PORĘCZYCIELI
- BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA
- TAKŻE OSOBY STARSZE
- MINIMALNE DOCHODY
- SZYBKE TERMINY
- SPŁACAMY INNE KREDYTY
0% opłat wstępnych
0501-871-202

INNE

PIANINA kupujemy! 058/341-52-40

INNE

FOTELIK dziecięcy do samochodu, łóżeczko dziecięce i materacy, butla gazowa, sprzedam, (0-59) 833-78-39 po 17,00

FREZARKĘ do metalu, zagiatarkę do ALU, obcinarkę do naroży PVC, 681-05-59

GARNITUR młodzieżowy, wzrost 175-180 cm, dywan 2x3 m, biurko szkolne, tanio sprzedam, (0-59) 834-11-60

KOMPUTER sprzedam, procesor 800 AMD, karta graficzna, modem, CD-ROM 52x, karta dźwiękowa, RAM 64 MB, klawiatura, monitor gratis, 900 zł, tel. 0501/464-566

KUPIĘ stare pocztówki (058)671-02-07

SZUKAM osoby udzielającej korepetycji z fizyki i/lub chemii (przygotowanie do egzaminu wstępnego), Chojnice, tel. 0692/736-883

UBRANKA dziecięce od 0 do 3 lat, stan bdb, oryginalnych firm dziecięcych, tanio sprzedam, (0-59) 834-11-60

Dziennik Lokalny - kupon pakiet nr 6

dla osoby fizycznej uprawniającej do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

kontakt: _____

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

nr dowodu _____ telefon _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH
- biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia - ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.



ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ



WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYNI DB



PRZEŚLIJ KUPON POD ADRESEM

Chojnice, ul. Stary Rynek 2
Człuchów, ul. Królewska 13

Chojnice, ul. Stary Rynek 2
Człuchów, plac Wolności 4,

Dziennik Bałtycki, 80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”

ŚREDNIE I MATURA
W 1 ROK LUB 1/2 ROKU
GDYNIA (58) 669 71 97; 669 82 01
SŁUPSK (59) 845 67 52
KOSZALIN (94) 342 38 49
ELBLĄG (55) 642 75 60
0 606 724 712

Dom +nieruchomości +wnętrza
zamów reklamę we wtorek w Dzienniku



Powiat. Wybieramy najpopularniejszego sportowca

Wodniacy na czele

Sporo się dzieje w naszym plebiscycie na najpopularniejszego sportowca powiatu chojnickiego w 2003 r. Głosy Czytelników są coraz liczniejsze, co powoduje, że sytuacja w klasyfikacji zmienia się jak w kalejdoskopie. Jeszcze we wtorek w klasyfikacji prowadził Marcin Łęgowski, bokser OSiR Park Wodny Chojnice. Dzisiaj wicemistrz Polski seniorów w boksie w naszym plebiscycie jest trzeci. Na czoło powróciła Aleksandra Budrewicz, żeglarka LKS Charzykowy. Drugie miejsce zajmuje Piotr Niemczyk, kajakarz Szansa Chojnice, złoty medalista Światowych Igrzysk Olimpiad Specjalnych. Cała trójka była już nominowana do tytułu najpopularniejszego sportowca w 2002 r. Wówczas Ola Budrewicz zajęła drugie miejsce, Piotr Niemczyk szóste, a Marcin Łęgowski 10.

W kategorii „Odkrycie roku” również panuje spory ścisk. Prowadzenie utrzymała żeglarka LKS Charzykowy, Judyta Gliszczynska, lecz sporo punktów ma na koncie bokser OSiR Park Wodny Chojnice, Krzysztof Gruchała. Przypomnijmy, że najważniejszym osiągnięciem Judyty było zwycięstwo w mistrzostwach Polski gr. B w klasie optymist i awans do grupy A. Krzysiek może pochwalić się złotym medalem mistrzostw Polski młodzików. Trzecie miejsce zajmuje Magdalena Szaszor, która wspólnie z Olą Budrewicz zdobyła mistrzostwo Polski kobiet i juniorek w żeglarskiej klasie 420. Różnice punktowe pomiędzy nominowanymi sportowcami są jeszcze bardzo małe. Zachęcamy Państwa do naszej zabawy. Wśród Czytelników, którzy oddadzą swoje głosy na któregoś ze sportowców, rozlosujemy atrakcyjne nagrody.
Tomasz Mrozek



Aleksandra Budrewicz (z prawej) jak na razie cieszy się największym uznaniem Czytelników.

Fot. Tomasz Mrozek

Klasyfikacja

Sportowiec roku



1. Aleksandra Budrewicz (żeglarnia, LKS Charzykowy) 93

2. Piotr Niemczyk (kajakarstwo, Szansa Chojnice) 43
3. Marcin Łęgowski (boks, OSiR Park Wodny Chojnice) 39
4. Zenon Hartuna (biegi, Florian Chojnice) 33
5. Maciej Kalkowski (futsal, Holiday Chojnice) 30
5. Kacper Ziemiński (żeglarnia, ChKŻ Chojnice) 30
7. Franciszek Kąkol (biegi, Florian Chojnice) 28
8. Barbara Łącka (lekkoatletyka, Chojniczanka) 24

Odkrycie roku



1. Judyta Gliszczynska (żeglarnia, LKS Charzykowy) 113

2. Krzysztof Gruchała (boks, OSiR Park Wodny Chojnice) 72
3. Magdalena Szaszor (żeglarnia, LKS Charzykowy) 41
4. Justyna Belter (piłka ręczna, LUKS Pol Czersk) 35
5. Dawid Szulc (lekkoatletyka, Chojniczanka) 32
6. Jakub Klajna (żeglarnia, ChKŻ Chojnice) 22
7. Michał Kartuszyński (piłka nożna, Chojniczanka) 21
8. Karolina Kamińska (kajakarstwo, Szansa Chojnice) 17
9. Mateusz Ziemiński (żeglarnia, ChKŻ Chojnice) 14
10. Alan Frączek (piłka nożna, Chojniczanka) 12
11. Michał Staszewski (żeglarnia, ChKŻ Chojnice) 6

Partnerzy

Partnerami „Dziennika Bałtyckiego” i „Dziennika Chojnickiego” w organizacji plebiscyt na najpopularniejszego sportowca powiatu chojnickiego w 2003 r. są:

- Promocja Regionu Chojnickiego,
- Park Wodny Chojnice,
- firma ZIBA z Rytyla,
- salon fryzjerski „Saloniq”, mieszczący się przy ul. Wysokiej 39 w Chojnicach,
- restauracja i dyskoteka Holiday w Charzykowach

Kupon

PLEBISCYT NA NAJPOPULARNIEJSZEGO SPORTOWCA
POWIATU CHOJNICKIEGO W 2003 R.

Sportowiec

Odkrycie roku

- | | |
|---------|---------|
| 1. | 1. |
| 2. | 2. |
| 3. | 3. |

Imię i nazwisko

Adres

Telefon

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatorów konkursu na cele z nim związane.

Podpis

WEEKEND

Gra Holiday

CHOJNICE. W niedzielę w hali Parku Wodnego w Chojnicach rozegrany zostanie mecz I ligi futsalu. O godz. 18 Holiday Życie Chojnic podejmować będzie Rekord Bielsko Bialą. Rekord to ligowy średniak, którego jednak nie można zlekceważyć. W pierwszym meczu Holiday wygrał 9:4.

Finał halówki

CHOJNICE. Dzisiaj poznamy kolejnego mistrza chojnickiej halówki. O tym, kto zdobędzie tytuł mistrzowski rozstrzygnie ostatni mecz ligi pomiędzy Standrukiem a Spar Meblami. Spar Meble cieszyły się już przed kilkoma laty z mistrzowskiego tytułu, dla Standruka byłby to pierwszy triumf w tych rozgrywkach. O godz. 18 na parkiet wyjdą drużyny Spar Mebli II – Wodociągów II, które rozegrają między sobą pojedynek o mistrzostwo II ligi.

Zestaw par

- 18.00 Spar Meble II – Wodociągi II
18.35 Budgie – Wodociągi
19.20 Straż Pożarna Ramex Pol – Pomorze
20.05 Red Devils Życie Chojnic – Sękowski
20.50 Standruk – Spar Meble

Mecze

CZERSK. W niedzielę w czerskiej hali rozegrane zostaną mecze przedostatniej kolejki ligi halowej. W I lidze najciekawiej zapowiada się pojedynek Kłose CzFM i Sękowskiego.

(Mroz)

Zestaw par

- I liga: 14.50 Old Boys – FOST
16.00 Kar Mir – Gwiazda
17.20 ZET – La Bamba
18.35 Kłose CzFM – Sękowski
■ II liga: 13.00 Zieloni Łąg – Romex Osiedle
13.35 Sago Wózki Widłowe – Mebls
14.10 KSP – Zieloni Stary Młyn
15.25 Brda – Start Fryca
16.45 Wda – Polmed
17.55 ZHP Mylof – FC Kowalski

Zasady głosowania

W plebiscycie może wziąć udział każdy z Czytelników „Dziennika Bałtyckiego”. Wystarczy wypełnić zamieszczony poniżej kupon i dostarczyć go do siedziby „Dziennika” w Chojnicach (ul. Stary Rynek 2) lub wrzucić do naszej skrzynki w Czersku (ul. Kościuszki 21). Głosować można na sportowców, których wymieniamy obok i poniżej. Każdy z Państwa może przysłać do naszej redakcji nieograniczoną ilość oryginalnych kuponów. Sportowiec, którego umieścicie Państwo na pierwszym miejscu otrzyma 5 pkt, na drugim 3, na trzecim 1. W kategorii „Odkrycie roku” zasady głosowania są identyczne, z jednym wyjątkiem – głosować można na sportowców, którzy kandydują w tej właśnie kategorii.

REKLAMA

SKOK

im. św. Jana z Kęt w Rumi

Kredyty
- łatwo dostępne
- realizowane w krótkim czasie
- ubezpieczone na wypadek śmierci

Lokaty
- o wysokim oprocentowaniu
- ubezpieczone do kwoty 22.500 EURO

Konta
- bezpłatne prowadzenie kont: ROR, RB oraz a'vista

POŻYCZKA ŚWIĄTECZNA
Na okres od 3 do 12 m-cy.
Przy 12 m-cznym okresie spłaty:
- oprocentowanie efektywne 7,9%
- RRSP - 22,19%
Oferta ważna do 20.01.2004r.
500-2000zł BEZ PORĘCZCIELA

Przelewy bankowe tylko 1 PLN

CENTRALA RUMIA tel. 058/671 73 73; O/BYTÓW tel. 059/822 85 70; O/CZŁUCHÓW tel. 059/834 23 10; O/DRAWSKO POMORSKIE tel. 094/363 06 47; O/GDYŃA CISOWA tel. 058/663 96 50; O/GDYŃA GRABÓWEK tel. 058/660 62 78; O/GDYŃA OBLUZE tel. 058/624 98 44; O/KARTUZY tel. 058/681 05 42; O/KOSZALIN tel. 094/345 98 80-81; O/LEBORK tel. 059/862 17 05; O/MALBORK tel. 055/272 00 20; O/NOWY DWÓR GD. tel. 055/247 52 13; O/PILA tel. 067/352 01 35; O/PRUSZCZ GDAŃSKI tel. 058/682 26 44; O/SLUPSK tel. 059/841 01 40; O/SZCZECIN tel. 091/485 48 52; O/SZCZECINEK tel. 094/372 99 60; O/TCZEW tel. 058/530 11 40; O/WEJHEROWO NANCIE tel. 058/677 24 31; O/WEJHEROWO tel. 058/672 41 28

REKLAMA

PARK WODNY CHOJNICE

KOMPLEKS KRYTYCH PŁYWAŁNI CHOJNICE, ul. HUBERTA WAGNERA 1
tel. 052/39-66-444
tel. marketing 052/396-64-40
fax 052/39-66-441
miasto.chojnice.com

BASEN SPORTOWY, BASEN REKREACYJNY, BRODZIK DLA DZIECI, ZJEZDZALNIA TRÓJSPIRALNA, MASAŻE, BICZE WODNE, GEJZERY, RWAĆA RZĘKA, JAKUZZI, SAUNA, SOLARIUM, SIŁOWNIA, FITNESS.
UWAGA: CIĄGŁE PROMOCJE!!!
Baza noclegowa na miejscu.

Restauracja Orientalna „Dragon”
Thuy Tran Dinh
Specjalna Kuchnia Orientalna oraz Kuchnia Polska

Organizujemy:
- imprezy okolicznościowe
- uroczystości:
- wesela, przyjęcia, stypy, bankiety i inne imprezy

Możliwość rezerwacji
89-600 Chojnice, Pl. Niepodległości 6, tel. 052/397-23-58

ŻAROL
ZAKŁAD USŁUGOWO-HANDLOWY

ŻALUZJE ROLETY

MONTAŻ DO OKIEN:
DREWNIANYCH - PCV - DACHOWYCH
CHOJNICE, ul. PIŁSUDSKIEGO 40
tel. (052) 395 18 88,
tel. kom. 0602 524 961